

**REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPOULAIRE
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE**



Université Mouloud MAMMERI de Tizi-Ouzou

Faculté des lettres et des langues

Département de Français

Mémoire de fin d'études

En vue de l'obtention du diplôme de master

Spécialité : Didactique des textes et du discours

Thème :

**La méthodologie audio-visuelle comme démarche didactique
dans l'enseignement / apprentissage du FLE
(Cas de la 5^{ème} année relevant de l'école primaire
HAOUCHINE Mohand Ouamer Tizi-Ouzou).**

**Encadré par
M. AIT OUAHIOUNE « MAA »**

**Présenté par
M^{lle}. HAKIMI Sihem
M^{lle}. HIDER Lehna**

**Devant le jury
Pr. ZABOOT Tahar
M. YAZID Mehdi «MAA »**

**Président
Examineur**

Promotion 2014/2015

Remerciements

Tout d'abord nous devons remercier Dieu qui nous a donné la santé et la volonté durant la réalisation de ce présent travail de recherche.

Nous tenons également à remercier notre directeur de recherche M. Fit OUAHOUN Mohand Ouamar pour ses conseils précieux, ses remarques ainsi que pour sa compréhension durant la réalisation de ce modeste travail.

Nos remerciements vont aussi à M. YAZID Hamid et M. ZABOUJ Tahar qui ont eu la gentillesse d'accepter de lire, d'examiner et de corriger ce modeste travail.

Nous tenons aussi à remercier la Directrice ainsi que les enseignantes de l'école primaire HAOUCHINE Mohand Ouamar de Tizi-Ouzou qui ont eu la gentillesse de nous accueillir et de nous aider durant toute la durée de notre stage pratique au sein de leur établissement.

Nous remercions également les enseignants des différents primaires de Tizi-Ouzou, qui ont accepté de répondre à nos questionnaires.

Nos remerciements vont également à tous ceux qui, de prêt ou de loin ont contribué à la réalisation de ce travail.

Dédicaces

À mes deux êtres chers: mon père et ma mère qui m'ont transmis le savoir et la bonne éducation, merci pour votre confiance en moi et votre soutien.

À mes frère : Atilou, Aïssa et Massi.

À Amokrane qui m'a toujours soutenu et ne cesse de le faire ainsi que sa famille.

À ma binôme Sihem et toute sa famille.

À ma tante Tassadit à qui je souhaite un bon rétablissement, et ses filles Sarah et Amel.

À mon oncle Amar et sa famille, que je remercie pour tout.

À mes copines : Yasmine, Zahoua, Chahra, Hakima, Ghania, Nassima, Baya, Dawia, Celia et Nina, Azika et Aïssia.

À tous ceux qui m'ont chaleureusement encouragé pour prendre les bonnes décisions dans ma vie
Je dédie ce travail

Lehna

Dédicaces

Je dédie ce modeste travail à :

Celle qui m'a mise au monde, celle qui m'a transmis l'amour, le courage, la bonne éducation, et le savoir, à toi ma chère et tendre maman. Merci pour ton soutien. Les mots ne peuvent résumer mon amour et ma reconnaissance à ton égard.

Mon cher père, merci pour ton soutien et ta confiance en moi.

Mes chers frères et leur épouses Yacine et Chahrazed, Ali et Ladjouhar, Ghiles et Karima. Merci pour votre soutien et encouragements.

Samia ma grande sœur adorée qui a toujours été mon guide durant tout mon parcours. Merci d'avoir illuminée mon chemin.

Nina ma sœur de cœur qui m'a toujours soutenue. Merci pour tes précieux conseils et pour ton aide durant la réalisation de ce mémoire.

Ma binôme Lehna ainsi que toute sa famille.

Mes neveux, Bilal, Kenza et Amina.

Mes amis et cousines ; les deux Celia, les deux Sarah, Soraya, Nina Abdelaziz, et Amiroche.

Tous les gens qui me connaissent, qui m'aiment et que j'aime.

Sihem.

Sommaire

Résumé

Liste des abréviations

Introduction générale :09

Première partie :

Cadrage théorique

Chapitre I : Aperçu historique et définition des concepts de base

1. Aperçu historique des méthodologies et approches de l'enseignement de FLE.....	14
2. Définitions des notions de base.....	18
3. Distinction entre méthode & méthodologie.....	21
Conclusion.....	22

Chapitre II : La pédagogie par l'audio-visuel

Introduction.....	24
1. L'audio-visuel comme méthodologie d'enseignement.....	24
2. L'audio-visuel comme objet d'enseignement	25
3. Les moyens utilisés dans la méthodologie audiovisuelle.....	26
4. L'intégration de la vidéo dans l'enseignement du FLE.....	26
5. L'enseignement du français en Algérie à la lumière de la réforme.....	26
Conclusion.....	28

Deuxième partie:

Cas pratique

Chapitre I : Mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

Introduction.....	31
1. La répartition mensuelle du programme de la 5 ^{ème} AP.....	32
2. Le corpus	36
3. La répartition mensuelle élaborée par nos soins	37
4. les fiches pédagogiques.....	38
5. L'évaluation	54
6. Le questionnaire à l'attention des enseignants du FLE du cycle primaire	56

Chapitre II : Analyse et résultats

1. Analyse des résultats obtenus en évaluation.....	61
Conclusion	64
2. Analyse et interprétation du questionnaire.....	65

Sommaire

Conclusion générale.....	78
Bibliographie.....	80
Liste des tableaux figures.....	84
Tableaux et figures.....	87
Liste des annexes.....	104
Annexes	106
Table des matières	151

Liste des annexes

Annexe 1 : les cours du manuelle scolaire de 5^{ème} AP.....de la p 106 à la p 115

Annexe 2 : les questionnaires.....de la p116 à la p 132

Annexe 3 : les copies de 5^{ème} AP de l'école primaire HAOUCHINE Md

Ouamarde la p133 à la p150

Annexe 4 : les copies de 5^{ème} AP de l'école primaire BERKANI 1..... de la p151 à la p 152

Introduction générale

Introduction

De nos jours, l'enfant est souvent stimulé par la télévision, notamment les dessins animés. Il vit dans l'image et s'exprime par des images. Du coup, sa façon de parler embrasse plus le langage informatique que les livres traditionnels. Son expression relève plus de l'audiovisuel que de l'ordre des mots.

Le choix de notre thème n'est pas fortuit, car il nous semble que les nouvelles technologies présentent un certain nombre d'avantages dans le cadre de l'enseignement / apprentissage du FLE.

Nous avons ciblé les élèves de 5^{ème} AP¹ car leur programme est basé sur des textes illustrés tels que les contes et les fables.

L'apprentissage d'une langue étrangère chez l'enfant nécessite la mise en place d'une méthodologie d'enseignement attractive afin de susciter en lui intérêt et motivation. Une méthodologie ayant des liens directs avec le monde dans lequel il évolue et moins ennuyante que les textes écrits noir sur blanc. Cette méthodologie d'enseignement est communément appelée « la méthodologie audio-visuelle ».

Elle est fondée sur la sensibilité auditive et visuelle de l'apprenant, ce qui nous laisse supposer la facilitation de l'apprentissage d'une langue étrangère, le français en l'occurrence.

Sur ce sujet, **D. TOULEMONT**² formule le postulat dans le passage suivant : « *L'audiovisuel interactif permet de simuler l'environnement socioculturel dans lequel se parle la langue, en facilitant son apprentissage. "L'apport de l'image et du son, permet de faire la relation son, sens, situations vécues" nécessaire à une bonne maîtrise de la langue (...)* ».

Partant de ce postulat nous formulons la problématique suivante : « **La méthodologie audiovisuelle pourrait-elle constituer une démarche didactique attractive dans l'enseignement et apprentissage du FLE ?** »

L'observation de notre problématique nous amène à supposer les hypothèses suivantes :

1. La méthodologie audio-visuelle serait un auxiliaire pédagogique efficace, qui accélérerait et améliorerait l'apprentissage du français langue étrangère.
2. La pratique de cette méthodologie permettrait à l'élève l'apprentissage de la lecture des images, et le familiariserait avec le décodage des messages audio-visuels.

¹ Entendre 5^{ème} année du cycle primaire

² 1_ PDF : AUDIOVISUEL INTERACTIF (Possibilités pédagogiques) D. TOULEMONT ; LE BULLETIN DE L'EPI
http://www.epi.asso.fr/fic_pdf/b37p063.pdf

Introduction générale

3. Cette méthodologie permettrait d'attirer plus l'attention de l'apprenant grâce à l'image et le son.
4. L'audio-visuel faciliterait la tâche de l'enseignement du FLE aux enseignants.

Afin de donner corps à notre recherche et tenter de répondre à la problématique, nous avons choisi de mener une étude comparative entre deux écoles primaires : l'une est l'école primaire **HAOUCHINE Mohand Ouamer** située à la nouvelle ville (Tizi-Ouzou) dans laquelle nous allons dispenser des cours avec la méthodologie audio-visuelle en recourant à l'association du son à l'image, grâce à des vidéos que nous allons leur proposer en s'adaptant au programme national éducatif.

La deuxième école primaire ciblée est l'école BERKANI 1 de la nouvelle ville (Tizi-Ouzou) où les cours seront dispensés par leur enseignante en appliquant la méthode traditionnelle basée sur un support textuel contenu dans le livre scolaire.

Dans une perspective de comparaison et de validation des hypothèses émises, nous envisagerons de dispenser une même évaluation diagnostique pour les classes concernées des deux écoles.

Dans le cadre de notre mémoire, nous nous sommes référées à des lectures et des définitions des concepts de base afin de construire notre cadrage théorique (voir chapitres 1 et 2), ainsi qu'une étude sur le terrain comprenant les cours dispensés avec la méthodologie audio-visuelle, des questionnaires destinés aux enseignants du cycle primaire suivis d'une comparaison des résultats des évaluations entre les deux écoles constituant le volet pratique de notre recherche.

Notre travail est structuré autour de deux parties :

Une partie théorique comportant deux chapitres :

Le premier chapitre est consacré à l'élaboration d'un aperçu historique sur les méthodologies d'enseignement ainsi que les définitions des concepts de base.

Le deuxième chapitre s'intéresse à la pédagogie par l'audio-visuel. Nous procédons d'abord à un éclairage sur l'audio visuel comme méthode d'enseignement. Ensuite, nous ferons un bref rappel sur la nouvelle approche en vogue aujourd'hui, dite l'approche par les compétences qui a comme soubassement la pédagogie de projet. Enfin, nous tenterons d'expliquer ce qu'est un projet ainsi que l'objectif de sa réalisation en classe de langue.

Introduction générale

La partie pratique est entièrement consacrée au développement de l'enquête proprement dite.

Elle comporte deux chapitres :

Le premier chapitre, dans son premier volet sera dédié à la mise en pratique de notre démarche à travers la dispense d'un enseignement via la méthode audio-visuelle effectuée par nos soins.

Dans un second temps, nous procéderons à une étude comparative de l'évaluation diagnostique tirée du manuel scolaire ainsi qu'un questionnaire destiné aux enseignants de FLE du cycle primaire relevant de douze écoles primaires.

Enfin, dans le deuxième chapitre nous allons procéder à une étude analytique des résultats en vue de vérifier les hypothèses du départ.

Chapitre I : Aperçu historique et définition des concepts de base

1. Aperçu historique des méthodologies de l'enseignement¹

Dans cette première partie de notre recherche, nous vous proposons un aperçu historique des méthodologies reconnues pour l'enseignement des langues étrangères, et qui ont eu un impact réel sur la didactique du FLE depuis la fin du 16^{ème} siècle jusqu'à nos jours, afin de connaître les éventuelles évolutions et changements au fil du temps.

L'évolution des méthodologies est marquée par les changements : dans les besoins, les objectifs des concepteurs et le public des apprenants.

	Méthode traditionnelle (grammaire traduction)	Méthode directe	Méthode Audio-orale	Méthode Structuro-Globale Audio orale SGAV	Approche communicative	Approche Fonctionnelle-notionnelle	Approche actionnelle
période	Dés la fin du 16 ^{ème} siècle, jusqu'au 21 ^{ème} siècle	De la fin du 19 ^{ème} siècle Jusqu'à nos jours	1950/1956 aux états unis 1965/1975 En France	Début des années 1950	Début des années 1970	Début des années 1980	2001: parution du CECR
Objectif général	Faciliter l'accès aux textes, plus souvent littéraires et former l'esprit des étudiants.	Apprendre à parler par une méthode active et globale.	Dans l'ordre suivant : Comprendre, parler, lire, écrire (les 4 Aptitudes).	Apprendre à parler à communiquer dans les situations de la vie courante.	Apprendre à parler à communiquer dans les situations de la vie courante.	Apprendre à parler à communiquer dans les situations de la vie courante.	Apprendre à utiliser la langue par l'accomplissement des tâches communicatives.

¹ Tiré des cours du module de Didactique générale au titre de l'année universitaire 2014/2015

Chapitre I : Aperçu historique et définition des concepts de base

Public visé	Débutants adolescents et adultes, scolaire ou général.	Débutants adolescents et adultes, scolaire ou général.	Débutants adolescents et adultes, scolaire ou général.	Débutants adolescents et adultes, scolaire ou général.	Tous publics.	Tous publics.	Tous publics.
Théories Sous-jacentes	Pas de théorie précise, plutôt une idéologie.	Empirisme et associationnisme : Jacotot, Gouin, Passy.	Linguistique structurale, Behaviorisme : Bloomfield, Harris, Freiz et Lado, Skinner.	De la langue saussurienne à la parole : Bruno, Guberna, Rivenc, Gugenheim.	Linguistique pragmatique psychopédagogique : Hymes, Austin et Searl. psychologie cognitive	Linguistique pragmatique : l'analyse des besoins langagiers détermine les fonctions à travailler en classe.	Linguistique pragmatique Canala et Swain Bachmann.
Statut de l'enseignant	Détient le savoir, le transmet verticalement.	Détient le savoir, mais anime, mime et parle.	Détient le savoir, et le savoir –faire technique (magnétophone et laboratoire de langue).	Technicien de la méthodologie .	Anime, centration sur l'apprenant.	Anime, élabore des supports, centration sur l'apprenant.	Anime.

Chapitre I : Aperçu historique et définition des concepts de base

Statut des Langues 1 (L1)² et L2	Perpétuel va – et –vient par la traduction.	Uniquement la langue 2, à l'aide de gestes, dessins, mimiques et environnement.	Surtout langue 2.	Priorité à la langue 2.	Recours à la langue 1 selon l'objectif travaillé.	Langue 1 ou 2 selon l'objectif travaillé.	Langue 1 ou 2 selon l'objectif.
Place de la grammaire	Enoncé des règles, illustrations et traduction des exemples donnés. Vérification à l'aide d'exercices de versions et de thèmes.	Démarches inductive et implicite, d'après l'observation des formes et les comparaisons.	Exercices structuraux de substituts ou de transformation après mémorisation de la structure modèle.	Grammaire inductive implicite avec des exercices de réemploi des structures en situations.	Conceptualisation de points de grammaire suivie de formulation du fonctionnement par l'apprenant et l'explication par l'enseignant. Systématisation des acquis.	Conceptualisation Et systématisation puis exploitation.	Conceptualisation Systématisation, au service de la communication.
Place de L'oral et de l'écrit	Essentiellement de l'écrit, éventuellement oraliser.	Priorité à l'oral, importance de la phonétique.	priorité à l'oral.	Priorité à la langue parlée.	Priorité à l'oral, passage de l'écrit très rapidement.	Oral et /ou écrit selon l'objectif.	Priorité à l'oral chez les débutants.

² Langue 1 : langue maîtriser par l'apprenant (langue maternelle).

Chapitre I : Aperçu historique et définition des concepts de base

Richesse du lexique	Celui des textes.	D'abord concret, et progressivement abstrait.	Il est secondaire par rapport aux structures.	Limité aux mots les plus courants (français fondamental 1 et 2).	Riche et varié, au gré des documents authentiques et des besoins langagiers.	Riche et varié appliqué aux besoins langagiers spécifiques.	Riche et varié correspond aux spécifications des références.
Progression	Fixe.	Fixe.	Graduée, pas à pas.	Décidé à l'avance mais modifiable.	Non rigoureuse, selon les besoins des apprenants.	En fonction des besoins langagiers	Sur six niveaux (A1 à C2).
Support d'activité	Textes littéraires et autres, grammaire dictionnaire.	L'environnement concret puis progressivement des textes.	Dialogues pédagogiques et enregistrements.	Supports authentiques et supports pédagogiques, écrits, oraux et visuels, dialogues.	Supports authentiques et supports pédagogiques, écrits, oraux et visuels, dialogues.	Supports authentiques et supports pédagogiques, écrits, oraux et visuels, dialogues.	Supports authentiques et supports pédagogiques, écrits, oraux et visuels. Ils sont au service de la réalisation de tâches langagières communicatives

2. Définition de quelques notions de base

2.1. Enseignement

Le mot enseignement vient du verbe « *enseigner* » (du latin *insignis*, remarquable, marqué d'un signe, distingué) qui veut dire : faire acquérir la connaissance.

D'après J-P. Cuq dans le dictionnaire de didactique du français (2003 : 23)³ : « Le terme enseignement signifie initialement précepte ou leçon et, à partir du 18^{ème} siècle, action de transmettre des connaissances ».

Et selon le dictionnaire Universel 6^e édition⁴ le mot enseignement est défini, comme une action, une manière d'enseigner. Et ce terme d'après A. France dans «*Notre beau métier* » de F. Macaire,⁵ est : « *l'art d'éveiller la curiosité des jeunes âmes pour la satisfaire ensuite* ». D'autre part, Legendre (1993 :505),⁶ explique que l'enseignement s'agit d'un : « *Processus de communication en vue de susciter l'apprentissage ; ensemble des actes de communication et de prise de décision mis en œuvre intentionnellement par une personne ou un groupe de personnes qui interagit en tant qu'agent dans une situation pédagogique* ».

Cependant, nous pouvons donc définir le concept « enseignement » comme un mécanisme de communication exécuté par l'enseignant concernant l'apprentissage de ses apprenants.

C'est une pratique mise en œuvre par un enseignant visant à transmettre des savoirs. C'est la manière qu'emploie un enseignant pour transmettre des connaissances aux apprenants, et pour ce faire comprendre par ces derniers dans le cadre d'une institution éducative.

2.2. Apprentissage

Le mot apprentissage vient du verbe « *apprendre* » qui veut dire : saisir, comprendre. Il désigne l'acquisition de nouveaux savoirs.

C'est une démarche constructive qui laisse une liberté à l'apprenant qui devient acteur de sa propre formation.

³ A. France dans *notre beau métier* de F. Macaire

⁴ Le dictionnaire Universel 6^e édition

Le blogue de Koumene ; Article Publié le 11 juillet 2009 par koumene <http://josialekenne.over-blog.com/article-33705840.html>

⁵ A. France dans *notre beau métier* de F. Macaire,⁵

⁶ Legendre (1993 :505)

Chapitre I : Aperçu historique et définition des concepts de base

Selon N. Hishsprung (2005 : p22)⁷ : *«L'apprentissage est une démarche active de construction des connaissances engagée par l'apprenant et non une réception de savoirs préconstruits par les éducateurs ».*

Pour ce faire, l'enseignant doit avoir des connaissances en pédagogie et en didactique. Car ces notions constituent la base des moyens et techniques mises en œuvre dans la conception d'une leçon donnée.

Pour la psychologie inspirée du béhaviorisme, l'apprentissage est vu comme la mise en relation entre un évènement provoqué par l'extérieur (stimulus).

C'est une réaction adéquate du sujet, qui cause un changement de comportement qui est persistant, mesurable, et spécifique.

Il permet à l'individu de formuler une nouvelle construction mentale ou réviser une construction mentale préalable.

Cependant avant de transmettre les connaissances, ces dernières doivent être au préalable durement structurées et organisées en suivant une démarche scientifique.

2.3. Didactique et pédagogie

Etymologiquement, le concept **pédagogie** dérive du mot grec ; *paidôgogia*, *paidogogos*, et signifie conduire, mener, accompagner, élever un enfant.

La pédagogie est un ensemble de méthodes que déploie un enseignant dans sa salle de classe permettant de guider un élève dans son apprentissage.

Elle se distingue de **la didactique** ; qui elle est propre à un domaine donné, tel que la didactique du français. Elle implique une transposition didactique ; une reformulation du savoir savant pour la transmission selon le niveau de l'élève.

La pédagogie s'intéresse à l'apprenant et à la manière dont il va apprendre ; tandis que la didactique est liée au domaine et à la discipline concernée. Elle est donc largement transdisciplinaire.

⁷ N. Hishsprung (2005 : p22)

2.4. Le triangle pédagogique

Arrivé à ce stade de notre réflexion, il devient nécessaire de définir le terme **triangle pédagogique**.

La situation pédagogique peut être définie comme un triangle composé de trois éléments fondamentaux en relation dans l'acte d'enseigner à savoir : le savoir, le professeur et l'élève.

« Les processus sont au nombre de trois : « enseigner » qui privilégie l'axe professeur-savoir, « former » qui privilégie l'axe professeur/élèves, « apprendre » qui privilégie l'axe élèves _ savoir ; sachant qu'on ne peut tenir équivalement les trois axes, il faut en retenir un et redéfinir les deux exclus en fonction de lui »⁸

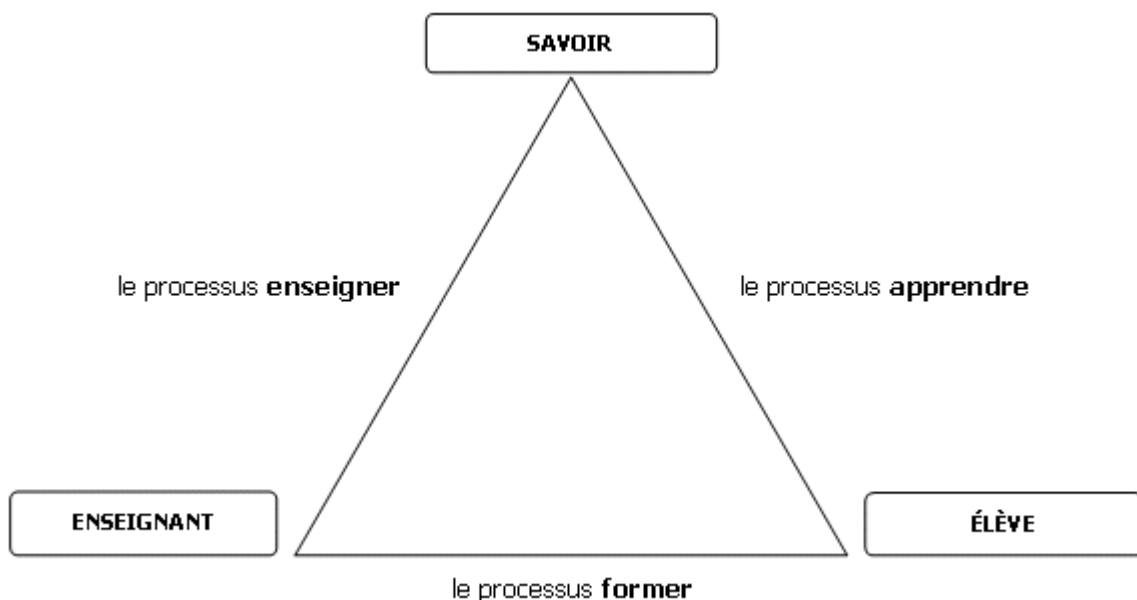


Figure 1.1 - Le triangle pédagogique de J. Houssaye⁹

Les trois processus identifiés dans le schéma de J.Houssaye sont :

- Le processus « **enseigner** » : c'est l'axe de la didactique, l'enseignant est centré sur la matière, il conçoit des supports didactique, crée des exercices et des évaluations.

⁸ Houssaye (1988), cf. Figure 1.1

http://joseph.rezeau.pagesperso-orange.fr/recherche/theseNet/theseNet-1_-2.html

⁹ http://joseph.rezeau.pagesperso-orange.fr/recherche/theseNet/theseNet-1_-2.html

Chapitre I : Aperçu historique et définition des concepts de base

- Le processus « **former** » : c'est la relation pédagogique où on favorise la considération des capacités de l'apprenant. Il s'agit là de la construction d'une relation pédagogique entre l'enseignant et l'apprenant.
- Le processus « **apprendre** » : représente les stratégies d'apprentissage. Ici l'apprenant apprend de lui-même, il essaie, expérimente, construit ses nouvelles connaissances.

2.5. L'audio-visuel

L'audiovisuel est composé d'audio qui signifie le son, et visuel qui signifie l'image, il utilise donc à la fois le son et l'image. Il désigne :

- Le matériel audiovisuel qui enregistre, diffuse, reproduit des sons et des images.
- Les techniques audiovisuelles, celle de la télévision, du cinéma, de la radio, des disques, des bandes magnétiques.
- La méthode d'enseignement audiovisuelle, qui utilise ce matériel et ces techniques comme moyen d'enseignement associant le son et l'image.

Selon **Isabelle Giannattasio Mazeaud**¹⁰ il semble que la première définition du terme s'appliquait à : *«tout ce qui n'était pas livre ou, de façon encore plus pragmatique, tout document qui nécessite un appareil de lecture »*.

3. Distinction entre méthode & méthodologie

Nous allons déterminer la différence entre une méthode d'apprentissage de langue et une méthodologie d'apprentissage.

Une méthode peut être considérée comme une série de démarches précisées par des outils que nous utilisons afin d'arriver à un but précis qui est, dans notre cas, l'enseignement d'une langue étrangère. Dans le domaine de la didactique du FLE, il en existe tellement qu'il serait quasi impossible de les énumérer.

¹⁰ Isabelle Giannattasio Mazeaud, *De l'audiovisuel aux multimédias*

Chapitre I : Aperçu historique et définition des concepts de base

La méthode se doit d'aider l'enseignant à se fixer une ligne de « marche » avec ses apprenants.

Selon plusieurs enseignants, la présence d'une méthode définie dès le début dans l'univers de la classe est très importante et sécurisante pour les apprenants.

La méthodologie est une démarche adoptée par des chercheurs, des didacticiens, des linguistes, des éditeurs et des enseignants afin de réaliser une méthode. Elle se doit de fournir un ensemble de procédures d'apprentissage aux concepteurs de méthodes afin de déterminer leurs lignes de réalisations. Plusieurs méthodologies sont apparues et ont évolué selon le développement de la recherche en didactique, mais aussi de la situation politico - économique – culturelle du monde.

Depuis le XIXème siècle et jusqu'à présent, les différentes méthodologies se sont succédé, les unes en rupture avec les précédentes, les autres comme une adaptation de celles-ci aux nouveaux besoins de la société. Cependant on ne peut pas définir d'une manière précise leur succession chronologique, étant donné que certaines d'entre elles ont cohabité avant de s'imposer aux précédentes.

Conclusion

Dans ce chapitre nous avons d'abord élaboré un aperçu historique des méthodologies d'enseignements.

Puis, tout au long de ce chapitre, nous nous sommes limités aux concepts de base qui concernent notre recherche et qui se montrent applicables dans notre prochaine partie analytique.

Chapitre II : La pédagogie par l'audio-visuel

Introduction

De nos jours, parmi les moyens utilisés pour l'apprentissage des langues étrangères, nous constatons que, dans la catégorie des aides visuelles, la vidéo est de plus en plus présente, même si sa forme évolue avec les époques.

Dans le présent chapitre, nous allons essayer de montrer le rapport qui unit la pédagogie à la vidéo.

Nous allons d'abord parler de l'audio-visuel comme méthodologie et objet d'enseignement, en ce basant sur la méthode **SGAV** (structuro-globale audio-visuelle).

Puis, nous allons aborder les moyens utilisés dans cette nouvelle méthodologie d'enseignement ainsi que l'intégration de la vidéo dans l'enseignement du français en Algérie.

Nous montrerons ses finalités et nous exposerons cette nouvelle approche appliquée, dite « l'approche par les compétences », inscrite dans le cadre de la pédagogie de projet.

1. L'audio-visuel comme méthodologie d'enseignement

Après avoir défini le concept audio-visuel, le présent chapitre sera consacré à l'étude de la méthodologie audio-visuelle (**MAV**), et son intégration dans l'enseignement du français langue étrangère.

La méthodologie audio-visuelle est une méthodologie interactive qui permet la rencontre de deux technologies, l'audio-visuel et l'informatique.

Les principaux fondateurs de la méthodologie **SGAV** (structuro-globale audio-visuelle), qui a vu le jour dans les années 60, sont Peter **GUBERINA** de l'université de **Zagreb** et **Paul RIVENC** de l'université de Saint-Cloud.

Ils ont élaboré le premier cours en 1962 sous le titre «Voix et image de France (**VIF**)» qui a servi de prototype à une première génération de cours pour débutants adultes dans plusieurs langues.

La méthode **SGAV** est fondée sur le principe, selon lequel l'apprentissage d'une langue nécessite une structuration globale de l'apprenant. En le dotant non seulement d'éléments linguistiques (grammaire, lexique, phonétique) mais aussi extralinguistiques comme les gestes, le rythme, la mimique.

Chapitre II : La pédagogie par l'audio-visuel

Tous ces éléments doivent être assimilés globalement comme c'est le cas dans l'acquisition « naturelle » de la langue maternelle.

La logique de cette méthode est construite autour de l'utilisation conjointe de l'**image** et du **son**. Le support sonore est constitué par des enregistrements magnétiques et le support visuel par des images fixes.

Comme la méthode directe, la méthode audio-visuelle se sert de l'image comme point de départ pour une compréhension directe, sans passer par la langue maternelle. Elles s'appuient donc sur un document de base dialogué, conçu pour présenter le vocabulaire et les structures à étudier.

Par ailleurs, la méthodologie audio-visuelle véhicule une approche pédagogique intégrée, dont l'enseignant garde le contrôle. Il se fait alors opérateur et animateur, plus que dispensateur d'informations.

Dans ce cas, l'enseignant est autonome, et les élèves apprennent individuellement et à leur rythme.

2. L'audio-visuel comme objet d'enseignement

Depuis le milieu des années 70, les recherches sémiologiques sont vulgarisées et adaptées à la pratique pédagogique des enseignants. Ainsi que les cours d'initiation au langage de l'image et au monde sonore sont introduits dans les programmes scolaires. C'est l'époque où l'alphabétisation audio-visuelle connaît son plein essor.

On aura observé deux grands courants pédagogiques. Le premier est significatif de l'irruption de l'audio-visuel et des médias dans les enseignements primaire et secondaire : il s'agit de rendre les enseignants conscients de l'importance du phénomène « médias » et de l'intégrer dans l'école par une pratique et par des exercices d'expression médiatique.

Le second, directement inspiré par les travaux et les recherches sémiologiques propose des outils d'analyse permettant de rendre compte du fonctionnement langagier des différents médias et de leur rhétoriques.

3. Les moyens utilisés dans la MAV¹

Un nouveau défi est lancé, de nouveaux créateurs s'emparent du média et proposent des types d'applications qui tentent de répondre à des questions pédagogiques.

Entre l'ardoise et le tableau de l'école d'autre fois, la photographie, la carte, la diapositive, la vidéo et le disque sont tour à tour utilisés par l'enseignant comme support didactique audiovisuel, qui facilite la représentation des connaissances sans modifier la pédagogie.

Puis, les films documentaires, les émissions télévisées et les diaporamas se présentent comme des productions, où le savoir est structuré.

4. L'intégration de la vidéo dans l'enseignement du FLE

L'utilisation du matériel audio-visuel représente une motivation supplémentaire pour les apprenants car il représente des situations de communication réelles.

Comme **Talaván** l'affirme (traduction): *«l'utilisation de ce type de matériaux établit un lien supplémentaire avec la réalité et développe en dehors de la classe des contextes où les étudiants peuvent apprendre la langue.»* (Talaván, 2003, p. 20)².

De ce fait, il n'y a aucune raison d'éviter l'exploitation de ce type de matériaux, qui sont une source riche de contenu culturel.

De plus que, les apprenants aiment généralement être défiés par des tâches basées sur des matériaux réels, qui normalement sont conçus pour des locuteurs natifs.

5. L'enseignement du français en Algérie à la lumière de la réforme:

Le but de l'enseignement du français, spécialement au primaire, est *« de développer chez le jeune apprenant des compétences de communication à l'oral (écouter/parler) et à l'écrit (lire/écrire) »*³ (programme de français de 3^{ème} année primaire, Direction de l'Enseignement Fondamental. Ed, O.N.P.S. Alger 2008, p 4). Influencé par l'approche communicative, il s'agit d'abord d'apprendre à communiquer dans cette langue.

Avec la nouvelle réforme, l'enseignement-apprentissage de la langue française a connu des changements importants, l'approche par les compétences a fait son apparition dans notre

¹ Méthodologie audio-visuelle

² Talaván, 2003, p. 2)

³ Programme de français de 3^{ème} année primaire, Direction de l'Enseignement Fondamental. Ed, O.N.P.S. Alger 2008, p 4

Chapitre II : La pédagogie par l'audio-visuel

démarche pédagogique. Ce nouvel apport nous pousse tous à nous interroger, que signifie compétence ? Et qu'est ce que l'approche par les compétences ?

5.1. L'approche par les compétences

L'approche par les compétences consiste en un apprentissage plus concret, actif et durable. Il s'agit là d'une démarche dans laquelle sont engagés tous les systèmes éducatifs.

Elle définit les compétences dont chaque élève a besoin pour passer à l'étape suivante de son parcours scolaire, pour accéder à une qualification et pour être préparé à l'apprentissage tout au long de la vie.

Une compétence, est un ensemble de **connaissances (savoirs)**, de **savoir-faire** et de **savoir-être** que l'élève doit pouvoir utiliser pour répondre à un problème précis. A l'école, on dit qu'un élève a acquis une compétence lorsqu'il sait quoi faire, comment le faire et pourquoi le faire dans une situation donnée.

L'approche par les compétences met donc l'accent sur la capacité de l'élève à utiliser concrètement ce qu'il a appris à l'école dans des tâches et situations nouvelles et complexes, à l'école tout comme dans la vie.

Elle est donc liée à l'idée d'établir des bases de compétences pour certains moments du parcours scolaire.

Pour conclure, une approche par les compétences est définie et découpée en termes d'acquisition de capacités nécessaires pour effectuer une tâche. C'est l'application d'une capacité dans un contexte particulier avec un niveau de maîtrise spécifié qui définit la compétence visée, évaluée et/ou validée.

5.2. La pédagogie de projet

La pédagogie de projet est la concrétisation de l'approche par les compétences. Le choix du projet permet d'intégrer, dans chaque séquence un certain nombre d'activités.

C'est une forme de pédagogie dans laquelle l'apprenant est associé de manière contractuelle à l'élaboration de ses savoirs afin de réaliser son projet.

La pédagogie de projet est le fait de viser avec un groupe d'élèves un produit final à créer dans un laps de temps donné et prendre en charge les tâches à effectuer.

Chapitre II : La pédagogie par l'audio-visuel

Cela implique un travail de groupe et un certain nombre de négociation afin que chacun puisse s'approprier le projet en cours. Ainsi, l'élève n'est plus simplement en attente de ce que l'enseignant va lui faire faire, mais est placé en position d'acteur.

Il est donc responsable de ses propres apprentissages. En effet, être en projet, c'est dépasser les cloisonnements entre les disciplines et aborder les apprentissages dans un contexte qui leur donne un sens.

5.3. Le projet

Ce nouvel apport se présente de manière bien organisée, en effet, il sélectionne les compétences et les objectifs correspondantes ; propose des activités variées en lecture, à l'orale, à l'écrit ; des supports diversifiés.

Le projet concentre l'activité des élèves et les motive à établir toutes les tâches nécessaires à la concrétisation de leur projet.

Pour **KILPATRICK**, il existe quatre types principaux de projets :

- a.** Le projet de production : le but de produire quelque chose ;
- b.** Le projet de consommation : le but n'est pas de produire mais d'utiliser, de consommer quelque chose produit par d'autres, d'apprendre à en jouir et à l'apprécier ;
- c.** La problématique : il s'agit de résoudre un problème ;
- d.** Le projet d'amélioration technique : il s'agit par exemple de réparer ou de reconstituer un élément quelconque.

Conclusion

Dans ce qui précède, nous avons relevé le statut de la méthode audio-visuelle en pédagogie.

Nous avons choisi ce cheminement dans le but de savoir si la vidéo en tant que support didactique audio-visuel apporte un secours à la didactique.

En effet, d'après ce que nous avons déjà vu, l'utilisation de la vidéo dans le domaine pédagogique est un plus.

Cependant, nous allons nous assurer de son utilité dans l'enseignement du français en 5^{ème} année cycle primaire à partir de l'analyse de notre corpus de recherche.

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

Introduction

Dans le cadre de la mise en place de l'école fondamentale dès l'année 2003, la langue française est enseignée à partir de la 3^{ème} année fondamentale.

Dans notre étude nous allons nous intéresser à l'enseignement du français dans le programme de la 5^{ème} année primaire en appliquant la méthodologie audio-visuelle que nous allons comparer avec la méthodologie traditionnelle.

D'après les indications fournies par le Ministère de l'éducation nationale, le programme pédagogique adopté pour l'enseignement de la langue française en 5^{ème} AP comporte quatre projets comme le souligne la répartition mensuelle suivante :

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

République algérienne démocratique et populaire
Ministère de l'Education Nationale

Direction de l'éducation :
Ecole primaire :

Inspection de l'éducation et de l'enseignement primaire

Circonscription : 01

Mois de : Septembre et Octobre

Répartition mensuelle - programme 5AP¹

<u>S</u>	<u>P</u>	<u>Sq</u>	<u>Actes de Parole</u>	<u>Lecture</u>	<u>Vocabulaire</u>	<u>Grammaire</u>	<u>Conjugaison</u>	<u>Orthographe</u>	<u>Production écrite</u>	<u>Texte long</u>
<u>1</u>	-Evaluation diagnostique Renforcement des pré- requis de la 4 ^e AP									
<u>2</u> <u>3</u>	PROJET :1	<u>1</u>	Présenter Informé Donner son avis	Sauver des vies p 11	Champ lexical Page : 12	Les types de phrases Lecture Page : 13	Etre et avoir au présent Page : 14	La ponctuation Page : 15	Présenter un Métier p 17.	Le cross impossible. p : 18 p : 28 p : 38
<u>4</u> <u>5</u>		<u>2</u>		Le boulanger p 21	Les synonymes Page : 22	La phrase interrogative et les adverbes interrogatifs p23	Les verbes du 1 ^{er} groupe au pressent + aller : 24	Les homophones grammaticaux Page : 25	Décrire son mode de fabrication p28	
<u>6</u> <u>7</u>		<u>3</u>		Le travail manuel p 31	Les familles des mots. Page : 32	La phrase négative et forme affirmative : p33 40	Les verbes du 3 ^{ème} groupe au présent	Féminin des noms Page : 35	Donner son avis P 38	

¹ Répartition mensuelle fournie par le Ministère de l'éducation nationale

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Éducation Nationale

Direction de l'éducation :

Inspection de l'éducation et de l'enseignement primaire

Ecole primaire :

Mois : Novembre et Décembre

Répartition mensuelle - programme 5AP¹

Circonscription : 01

S	P	Sq	Actes de Parole	Lecture	Vocabulaire	Grammaire	Conjugaison	Orthographe	Production écrite	Texte Long
8	PROJET : 2	1	Donner des informations sur des événements	Histoire de babarp45	Les articulateurs logiques Page : 46	Les constituants de la phrase Page : 47	Les verbes : ETRE et avoir à – imparfait. Page : 48	Le pluriel des noms en s, x et z Page : 49	Rédiger le début d’un récit	Le cross impossible p : 64, p : 77
9			Sur des personnes							
10		2		Le chêne de l’ogre 1 p 55	La préfixation Page : 65	Le GNS .Page : 57	Les verbes du 1 ,2 et 3 ^{ème} groupe à l’imparfait p 58	Accord sujet – verbe Page : 59	Rédiger la fin d’un récit	
11										
12		- Evaluation- Bilan. Page 78								
13		Evaluation certificative								
Vacances d’hiver										
14	PROJET : 2	3	Donner des informations sur des événements	Le chêne de l’ogre 2 p 65	Formation des mots : radical – préfixe -suffixe Page : 66	Adjectifs QUALIFICATIFS Page : 67	Le passe compose Page : 68	Accord du pp Page : 69	Rédiger un court texte documentaire	Le cross impossible P : 90
15			Sur des personnes							

¹ Répartition mensuelle fournie par le Ministère de l'éducation nationale.

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Éducation Nationale

Direction de l'éducation :
Ecole primaire :

Inspection de l'éducation et de l'enseignement primaire

Répartition mensuelle - programme 5AP¹

Circonscription : 01

Mois janvier / Février / Mars

S	P	Sq	<u>Actes de Parole</u>	<u>Lecture</u>	<u>Vocabulaire</u>	<u>Grammaire</u>	<u>Conjugaison</u>	<u>Orthographe</u>	<u>Production écrite</u>	<u>Texte long</u>
16	PROJET : 3	1	Donner des informations Expliquer	Le sucre p 89	La nominalisation Page : 90	Le GV 5V+COD/V+C OI Page : 81	Le futur des verbes du 1 ^{er} et 2 ^{ème} groupe Page : 92	Le féminin des adjectifs Page : 93	Rédiger un court texte documentaire P85	Le cross impossible p : 106 p : 119 p : 132
17										
18		2		Les abeilles P99	La polysémie Page : 100	Les pronoms personnels compléments Page : 91	Le future des verbes du 3 groupe Page : 102	Le féminin des adjectifs en double consomme Page : 103	Compléter un texte avec les informations proposées P 95	
19										
20		3		Gribouille ne prend pas son bain P113	Emploie de “il faut” Page : 114	Les déterminants possessifs et démonstratifs	La forme pronominale Page : 116	Infinitif après un verbe ou une préposition Page : 117	Rédiger un processus de fabrication P 105	
21										
22		- Evaluation- Bilan. Page								
23		Evaluation certificative								
Vacances de printemps										

¹ Répartition mensuelle fournie par le Ministère de l'éducation nationale.

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Education Nationale

Inspection de l'éducation et de l'enseignement primaire

Direction de l'éducation :

Ecole primaire :

Mois de : Mars / Avril

Répartition mensuelle - programme 5AP¹

Circonscription : 01

S	P	Sq	Actes de Parole	Lecture	Vocabulaire	Grammaire	Conjugaison	Orthographe	Production écrite	Texte long
24	PROJET : 4	1	Expliquer Donner des conseils	Gribouille ne prend pas son bain p 119	Emploie de il faut Il ne faut pas Page : 114	Phrases à 3 constituants Les CC Page : 1115	Forme pronominal Page : 116	Infinitif après un verbe Page : 117	Connaître les ennemis de sa santé	Le cross impossible pages : 148, 162, 176
25										
26		2	Donner des ordres	Pour fabriquer une tortue P123	Les antonymes Page : 124	VERBES D'ETATd'actions	L'impératif Page : 1126	Les adverbes de manière Page : 1127	Savoir (ré) agir au problèmes de la vie quotidienne.	
27										
28		3	L'orangeade P133	Les expressions imagées Page : 132	La phrase complexe Avec / parce que	Verbe devoir au présent Page : 136	Les homophones Page : 137	Comprendre et faire des recommandations		
29										
30	- Evaluation- Bilan. Page 141									
31		Evaluation certificative du 3 ^{ème} trimestre								
32		Epreuve de fin de cycle								

¹ Répartition mensuelle fournie par le Ministère de l'éducation nationale

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

2. Le corpus :

Pour les besoins de notre recherche nous avons effectué un stage pratique d'une durée de deux semaines au sein de l'école primaire HAOUCHINE Md Ouamar. Pendant cette période, nous avons exercée la mission d'**Enseignantes de Français** niveau 5^{ème} **AP**, en appliquant la méthodologie Audio-visuelle.

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

3. Répartition mensuelle élaborée par nos soins en nous appuyant sur celle fournie par le Ministère de l'éducation nationale¹

s	Projet	Séquences	<u>Séance 1</u> <u>Actes de</u> <u>Parole</u>	<u>Séance 2</u> <u>Lecture</u>	<u>Séance 3</u> <u>Vocabulaire</u>	<u>Séance 4</u> <u>Grammaire</u>	<u>Séance 5</u> <u>Conjugaison</u>	<u>Séance 6</u> <u>Orthographe</u>	<u>Séance 7</u> <u>Préparation à la</u> <u>production</u> <u>écrite</u>	<u>Séance 8</u> <u>Production</u> <u>écrite</u>
4 5	PROJET: 4 lire et écrire un texte prescriptif	1	Expliquer pour Donner des conseils Donner des ordres vidéo (audio-visuelle), https://www.youtube.com/watch?v=afuMYCk-Cjg	Gribouille ne prend pas son bain p 113 Plus une vidéo comportant 3 comptines (à la fin de la séance) https://www.youtube.com/watch?v=V36s97yFMEs	Emploie de il faut Il ne faut pas Page : 114 Vidéo : https://www.youtube.com/watch?v=afuMYCk-Cjg	Phrases à 3 constituants Les CC Page 115 Vidéos : 5A https://www.youtube.com/watch?v=vFjFFNqth9k 5B https://www.youtube.com/watch?v=Y5Gh50-nLCs	Forme pronominal Page : 116 Vidéo : https://www.youtube.com/watch?v=cmDY7Y9Wb3Q	Infinitif après un verbe Page : 117  Grammaire infinitif.MP4	Exercices 1 et 2 p 118.	Donner 4 conseils pour réussir à l'examen. p119
<u>Séance 09</u> Evaluation diagnostique page 121										

¹ Répartition mensuelle élaborée par nos soins en nous appuyant sur celle fournie par le Ministère de l'éducation nationale

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

4. Les fiches pédagogiques

Séance 1

Cours : 5 AP

Durée: 45 '

Projet 4: Lire et écrire un texte prescriptif

Séquence 1 : Identifier un texte qui présente des conseils.

Activité : Compréhension de l'oral

Vidéo support : Pour garder une bonne santé respectons la pyramide alimentaire

Acte d'Activité : audio-visuel

Acte de parole: Expliquer, donner des conseils, des ordres.

Compétence :

- Construire le sens d'un message oral en réception.

Objectifs :

- Repérer le thème général.
- Prendre la parole pour donner des conseils, des ordres

Matériel didactique: vidéo (audio-visuelle) tirer de you tube,

<https://www.youtube.com/watch?v=aIuMYCk-Cjg>.

Déroulement

1-Moment de découverte Mise en contact avec une vidéo (audio-visuelle)

Faire observer les **éléments périphériques** de la vidéo. Inviter les apprenants à répondre par des phrases complètes.

- Formuler une ou deux hypothèses en s'appuyant sur le titre pour anticiper la compréhension du sens de la vidéo.

2-Moment d'observation méthodique Analyse de la vidéo :

- visualisation de la vidéo suivie de questions de compréhension conduisant l'élève à confirmer les premiers indices de compréhension de la vidéo pour en construire le sens.

Questions d'aide à la compréhension de la vidéo:

1- De quoi parle la vidéo? Quel est le thème de la vidéo ?

- De la pyramide alimentaire.
- Ce qu'il faut manger pour garder une bonne santé.

2- Dans cette vidéo on:

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

- raconte une histoire, (vidéo narrative).
- donne des conseils, (vidéo prescriptive).
- donne des informations sur un produit (vidéo documentaire).

3- Pour être en bonne santé, quels sont les conseils donnés dans la vidéo ?

- **Boire beaucoup d'eau** (pour ne pas se déshydrater).
- **Consommer des céréales et dérivées dans chaque repas** (parce qu'ils apportent des sucres lents et des protéines d'origine végétal).
- **Manger des fruits et des légumes** (parce qu'ils sont composés de glucides).
- **Prendre des produits laitiers «les laitages »** (parce qu'ils comportent beaucoup de calcium qui rendent les os plus résistants).
- **Manger de la viande, du poisson et des œufs** (parce qu'ils sont une source de protéines et de fer).
- **Consommer des matières grasses mais sans en abuser** (car ce sont des lipides qui sont essentielles pour le fonctionnement de notre corps).
- **Manger du sucre et des produits sucrés** (car ce sont les principaux fournisseurs d'énergie du corps humain).

Insister sur le respect des structures :

- Pour, il faut.....
- Pour, il a fallu.....
- Pour, nous avons besoin de
- Pour nous devons....

Et avec d'autres pronoms personnels sujets.

4- Donne des exemples de laitages, et de produits contenant des protéines et des céréales :

Laitages	Protéines	Céréales
Beur, fromages, petit lait, camembert,	Viande, poulet, œufs, pâtes, ...	Pâtes alimentaires, riz, maïs, légumes secs, ...

5- A ton tour maintenant, donne à ton camarade d'autres conseils pour garder sa santé ? (qu'est ce qui faut faire d'autre pour garder une bonne santé ?)

- Respirer beaucoup d'air pur. Pour cela il faut aller à la campagne ou à la mer
- Ce reposer car le corps a besoins de beaucoup de repos et le sommeil est le meilleur repos

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

➤ Les réponses sont tirées du texte page 112.

Mots à retenir :

- **Laitages** (produit alimentaire à base de lait).
- **Protéines**, ce sont des substances nourrissantes contenues dans la viande poisson et les œufs.
- **Glucides**, donnent de l'énergie à l'organisme.
- **Les lipides**, ce sont des matières grasses tels que l'huile, le beurre.
- **Céréales**, ce sont des sucres lents et des protéines d'origine végétale.

Répétition et mémorisation :

Reprendre la phrase qui contient l'acte de parole du jour et faire répéter par quelques élèves.

Répétition de la structure avec d'autres mots :

Demander aux apprenants de former d'autres phrases selon les modèles étudiés. Pour cela, l'enseignant aidera ses apprenants avec des questions qui appellent des réponses reproduisant la structure étudiée. Qu'est-ce qu'il faut pour réussir à l'examen ? Qu'est-ce que tu dois faire pour ...

3- Moment de reformulation personnelle (dire avec ses propres mots):

Réinvestissement des actes de parole du jour dans des situations de communication réelles (proposer un jeu de rôle)

– A ton tour, donne des conseils à tes camarades pour garder la salle de classe propre, pour réussir dans les études, ...

Exemples :

- Pour garder notre salle de classe propre, **il faut** la nettoyer chaque jour.
- Pour garder notre salle de classe propre, **il ne faut pas** jeter les papiers par terre...

Séance 2

Cours : 5 AP

Durée: 45 '

Projet 4: Lire et écrire un texte prescriptif

Séquence 1 : Identifier un texte qui présente des conseils.

Activité: Lecture / Compréhension de l'écrit

Titre du texte support : Gribouille ne prend pas soin de lui. P. 113 plus 3 comptines éducatives sur l'hygiène

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

Objectifs d'apprentissage:

- Bâtir des hypothèses de sens à partir d'éléments visibles du texte
- Identifier les actes de parole expliquer/ donner des conseils.

Matériel didactique: Manuel de 5ème AP page 113 plus la vidéo :

<https://www.youtube.com/watch?v=V36s97yFMEs>

1-Moment de découverte (mise en contact avec un texte écrit) :

- Faire observer les éléments périphériques du texte.
- Y a-t-il un titre ? Y a-t-il un nom d'auteur ? Où son nom est-il écrit ? Montrez-le.
- Comment se présente le texte ? -Est-ce que le texte forme un seul bloc ?
- Combien y a-t-il de paragraphes ? -Que remarquez-vous au début de chaque paragraphe ?
- Que représente l'illustration ? (que voyez-vous sur l'image qui accompagne le texte ?).
- Formuler une ou deux hypothèses en s'appuyant sur le titre et l'illustration pour anticiper sur le sens du texte.

2-Moment d'observation méthodique (analyse du texte écrit):

- **Lecture magistrale** caractérisée par une articulation soignée, une prononciation juste, une prosodie marquée, un débit mesuré et une intensité de voix suffisante.
- **Lecture silencieuse** suivie des questions de compréhension pour chercher des mots, des phrases dans le texte conduisant l'élève à confirmer les premiers indices de compréhension du texte pour en construire le sens.

Compréhension globale du texte :

1- De qui parle le texte ?

2- Que s'est-il passé dans son rêve ?

Gribouille nous rappelle le verbe « gribouiller », qu'est-ce que cela signifie ?

- **gribouiller** c'est peindre, dessiné, écrire quelque chose d'une manière anarchique confuse sur quelque chose sans forme précise et signification.

Compréhension détaillée du texte :

1- Observe les signes de ponctuation employés dans ce texte.

Que remarques-tu ? Pourquoi ?

2- Quel est le thème traité dans le texte ? Relève du texte les mots et phrases qui justifient ta réponse ?

3- Qui parle dans le texte ? A qui ?

4- Selon le texte, que faut-il faire pour :

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

- garder ses cheveux propres ?
- prendre soin de ses yeux ?
- avoir les dents saines ?
- avoir les pieds et les mains propres ?

Réponds en respectant la structure étudiées en orale : **Pour.... Il faut... / devoir...**

5- Relève du texte six conseils.

6- A ton tour, dis ce que doit faire Gribouille pour rester en bonne santé.

– **Lecture individuelle** : Attirer l'attention des élèves sur le respect des liaisons, de l'enchaînement et de l'intonation.

➤ A la fin de la séance visualiser la vidéo: 3 Comptines éducatives sur l'Hygiène.

<https://www.youtube.com/watch?v=V36s97yFMEs>

➤ Leur poser une question sur la vidéo afin de s'assurer de sa compréhension :

○ Quels sont les conseils donnés dans la vidéo ?

- Il faut se laver les mains après avoir joué dehors (de retour à la maison et surtout avant le repas).
- Se brosser les dents régulièrement.
- Et prendre son bain régulièrement.

Séance 3 :

Cours : 5 AP

Durée: 45 '

Projet 4: Lire et écrire un texte prescriptif

Séquence 1 : Identifier un texte qui présente des conseils.

Discipline : Vocabulaire.

Durée: 45mn

Activité: Emploi de « il faut » - « il ne faut pas » +

Objectifs:

- L'élève sera capable d'employer correctement la formule « il faut » - « il ne faut pas » + nom ou verbe à l'infinitif.
- Enrichir le vocabulaire de l'apprenant

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

- Matériel
- didactique :
- vidéo : <https://www.youtube.com/watch?v=aIuMYCk-Cjg>, cahier d'activités, tableau.

Pré requis :

- Les verbes à l'infinitif.
- L'infinitif est la forme du verbe qui ne porte pas de marque de personne, de nombre et de temps.

On reconnaît l'infinitif à sa terminaison en *-er*, *-ir*, *-oir*, ou *-re*.

Exemple : Dans "nous parlions", *parlions* est la forme conjuguée à l'imparfait de l'indicatif du verbe *parler*. *Parler* est le mode infinitif.

1-Mise en situation:

- Exploitation de la vidéo de la séance de l'orale déjà étudié «Pour garder une bonne santé respectons la pyramide alimentaire» afin de tirer les exemples.
- D'après la vidéo, l'eau, les laitages... sont-ils nécessaires à la santé ? **justifie ta réponse.**
- **Recopier les réponses au tableau.**
- Pour être en bonne santé, il faut boire beaucoup d'eau.
- Pour être en bonne santé, il faut consommer des céréales et dérivées dans chaque repas.
- Pour être en bonne santé, il faut manger des fruits et des légumes.
- Pour être en bonne santé, il faut prendre des produits laitiers «les laitages».
- Pour être en bonne santé, il faut manger de la viande, du poisson et des œufs.

2- Analyse:

- Souligne les formules « **il faut** » et « **il ne faut pas** » dans le texte.
- Quels mots introduisent-elles ? Des noms ? Des verbes ?

Des verbes

- Ces verbes sont-ils conjugués ou non ?

Ils sont à l'infinitif.

Travail oral avec les élèves :

- Ces phrases donnent-elles des conseils ou des ordres ?
- Peut-on remplacer « **il** » (**dans « il faut »**) par un autre pronom personnel ?
- Par quelles autres expressions peut-on les remplacer ?

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

- Pour maintenir notre corps en bonne santé, **il nous faut** beaucoup de laitages ; produits laitiers.
- Pour maintenir notre corps en bonne santé, **nous avons besoin de** beaucoup de laitages ; produits laitiers.
- Pour maintenir notre corps en bonne santé, **nous devons** consommer beaucoup de laitages ; produits laitiers.

Dégager la notion à retenir par les élèves.

Pour dire qu'une chose est obligatoire ou nécessaire, on peut utiliser l'expression « il faut ».

Cette expression est dite **impersonnelle** car elle n'est employée qu'à la troisième personne du singulier « il ».

Parfois, on utilise « il faut » ou « il ne faut pas » pour donner des ordres ou interdire quelque chose.

3- Application:

Rubrique : je m'exerce.

Compléter des phrases par « il faut – il ne faut pas ». P. 114

4-Réinvestissement et évaluation par le biais d'activités variées

- Développer et évaluer les acquis du jour à travers des activités variées contenues dans le cahier d'activités.
- Sélectionner les exercices en fonction du niveau de la classe et du temps dont il dispose.
- Faire lire la consigne par quelques élèves.
- Exécution individuelle de la tâche dans un laps de temps bien déterminé.
- Correction collective : corriger l'exercice en faisant participer le plus grand nombre d'élèves.

Travail sur les cahiers d'activités (Travaux pratiques) P22 45'

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

Séance 4

Cours : 5 AP

Durée: 45 '

Projet 4: Lire et écrire un texte prescriptif

Séquence 1 : Identifier un texte qui présente des conseils.

Discipline: Grammaire

Titre : La phrase à trois constituants : GNS + GV + GP

Objectifs:

- Identifier les trois constituants de la phrase : GNS + GV + GP (Les compléments circonstanciels)

Matériel didactique: vidéo (audio-visuelle), cahier d'activités, le livre de l'élève et le tableau.

<https://www.youtube.com/watch?v=QOGLqhySKa8>

<https://www.youtube.com/watch?v=Y5Gh50-nLCs>

Déroulement de l'activité

1- Mise en situation:

– Exploitation de la vidéo :

1. Tous les lundis, je fais du sport à la salle des fêtes avec joie.

Recopier au tableau la phrase extraite de la vidéo :

Lecture des phrases à haute voix.

Posez des questions :

- Quand je fais du sport ? Tous les lundis.
- Où je fais du sport ? A la salle de sport.
- Comment je fais du sport à la salle de sport? Avec joie

2- Analyse:

Travail collectif : mise en commun des recherches :

➤ Où je fais du sport tous les lundis ? À la salle de sport.

➤ On encadre à la salle de sport et on écrit dessous GP.

➤ Quel est le verbe de cette phrase ? On souligne le verbe (v).et encadre le GNS et GV.

Analyse à l'intérieur du Gp :

➤ Quelle information nous donne ce nouveau GP ?

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

➤ des informations plus des précisions et des détails.

On procède de la même façon pour retrouver le GPCCT et M dans la deuxième phrase.

– Enrichissement du corpus par l'utilisation d'autres phrases dont les groupes fonctionnels sont plus ou moins long :

- Une nuit, Gribouille fait un rêve. Ses dent lui disent : « bosse-nous avant d'aller au lit ».
- Depuis ce rêve, Gribouille s'occupe de sont corps sérieusement.

Retrouver le GPCCT et M dans les phrases suivantes.

– **Faire dégager la notion grammaticale à retenir par les élèves.**

1-"à la salle de sport ", est un groupe prépositionnel (GP). C'est un complément **Circonstanciel de lieu** Il répond à la question **Où ?**

2-" tous les lundis", est un (GP) **complément circonstanciel de temps**. Il répond à la question **depuis quand ?**

3-"avec joie" est un **complément circonstanciel de manière** Il répond à la question **comment?**

Le complément circonstanciel est en général un groupe prépositionnel (GP)

Le complément circonstanciel **de manière** est, souvent, **un adverbe de manière**

Par exemple : sérieusement, attentivement ...

Remarque : le groupe prépositionnel (GP) est déplaçable et supprimable.

3- Situation d'intégration :

– Renforcer le point de langue du jour par l'exercice proposé en page 115.

4- Réinvestissement et évaluation par le biais d'activités variées :

▪ Développer et évaluer les acquis du jour à travers des activités variées contenues dans le cahier d'activités page 46.

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

- Faire lire la consigne par quelques élèves.
- Exécution individuelle de la tâche dans un laps de temps bien déterminé.
- Correction collective : corriger l'exercice en faisant participer le plus grand nombre d'élèves.

Séance 5

Cours : 5 AP

Durée: 45 '

Projet 4: Lire et écrire un texte prescriptif

Séquence 1 : Identifier un texte qui présente des conseils.

Discipline: Conjugaison.

Titre : La forme pronominale.

Objectifs d'apprentissage:

- Reconnaître un verbe pronominal.
- Employer correctement des verbes pronominaux dans des situations de communication

Matériel didactique: vidéo (audio-visuelle), cahiers d'activités, livre de l'élève et tableau.

<https://www.youtube.com/watch?v=cmDY7Y9Wb3Q>

Déroulement de l'activité

1-Mise en situation:

- Exploitation du texte de lecture.
- Poser des questions pour que les phrases ciblées soient formulées par les apprenants eux-mêmes.

Exemples :

Depuis son rêve, Gribouille a pris de bonnes habitudes.

- 1I se lave les mains tous les jours avant chaque repas
- Il se brosse les dents avant d'aller au lit
- Lecture silencieuse des phrases suivie de question de contrôle de la compréhension globale suivantes :
 - Que fait Gribouille tous les jours ?

1I se lave les mains tous les jours avant chaque repas et se brosse les dents avant d'aller au lit

2- Analyse:

Travail par groupes de 4 à 5 élèves :

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

- Demander aux élèves de relever les verbes dans les phrases.
- Porter les réponses au tableau.
- Ecrire le titre de la leçon.

Travail collectif : mise en commun des recherches.

- Remplacez « il » par : je, tu, ils, nous, vous, et faites les transformations nécessaires.
- Que remarquez-vous ?
- Nommer le point de langue et commencer à formuler la règle.
- Demander aux élèves du même groupe de faire la synthèse.

- Enrichissement du corpus :

Donner des phrases dont le verbe est pronominal au présent que les élèves transformeront au futur simple.

- Faire remplacer les pronoms par d'autres pronoms personnels sujets.
- Faire lire en épelant le verbe.
- Attirer l'attention des élèves sur la relation entre la forme écrite et la prononciation de certaines formes verbales (sur la variation à l'oral et à l'écrit).
- Faire dégager la règle à retenir par les élèves.

➤ Visualisation de la vidéo afin de déduire la règle

Les verbes **laver** et **brosser** sont accompagnés du pronom **se** : **Se laver, se brosser.**

Ils sont à **la forme pronominale.**

Quand on conjugue **un verbe pronominal**, il ne faut pas oublier le pronom **se** qui se met à la même personne que le sujet.

Je	→	me		nous	→	nous
tu	→	te		vous	→	vous
il / elle	→	se		ils / elles	→	se

3- Situation d'intégration :

- Renforcer le point de langue du jour par l'exercice proposé en page 116.

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

4-Réinvestissement et évaluation par le biais d'activités variées :

- Développer et évaluer les acquis du jour à travers des activités variées contenues dans le cahier d'activités.
- Sélectionner les exercices en fonction du niveau de la classe et du temps dont il dispose.
- Faire lire la consigne par quelques élèves.
- Exécution individuelle de la tâche dans un laps de temps bien déterminé.
- Correction collective : corriger l'exercice en faisant participer le plus grand nombre d'élèves.

❖ Travail sur les cahiers d'activités (Travaux pratiques) P70

Séance 6

Cours : 5 AP

Durée: 45 '

Projet 4: Lire et écrire un texte prescriptif

Séquence 1 : Identifier un texte qui présente des conseils.

Discipline : Orthographe

Titre de l'activité : L'infinitif (après un verbe - une préposition)

Objectif:

- L'apprenant sera capable d'identifier l'infinitif (après un verbe - une préposition) et de mettre en œuvre les règles d'orthographe les concernant.

Matériel didactique: Manuel scolaire 5ème AP page 117, tableau, cahiers d'activités, livre d'orthographe et de grammaire.

Déroulement de la leçon

1-Mise en situation:

- Exploitation du texte de lecture.
- Pourquoi l'homme tue les animaux ?
- As-tu déjà vu un lion ?
- En existe-t-il encore dans nos forêts ?
- Pourquoi ?

Nous sommes tristes quand nous sommes malades. C'est pourquoi nous voulons garder une bonne santé. Pour maintenir notre corps en bon état, il nous faut beaucoup d'air à respirer.

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

- Combien y a-t-il de phrases dans ce texte?
- Lecture silencieuse du texte suivie des questions de contrôle de la compréhension globale :
- Qu'est-ce que nous voulons tous ?
 - **Garder une bonne santé.**
- De quoi avons-nous besoin pour rester en bonne santé ?
 - **Il nous faut beaucoup d'air à respirer.**

2- Analyse:

Travail par groupes de 4 à 5 élèves :

- Soulignez tout les verbes dans les phrases.
- Que remarquez-vous ?
- Qu'est ce qu'il ya devant les verbes qui sont à l'infinitif ?
- Régler les points de désaccord entre les groupes et répondre aux questions des élèves.
- Porter le résultat obtenu au tableau.

Travail collectif : mise en commun des recherches.

- Nommer le point de langue et commencer à formuler la règle.
- Demander aux élèves du même groupe de faire la synthèse.
- **Enrichissement du corpus :**
- Identifier les verbes à l'infinitif dans d'autres phrases.
- Faire lire les verbes à l'infinitif à la fin.

- Dégager la règle à retenir par les élèves.

1- Les verbes << **garder** >>, << **maintenir** >> et << **respirer** >> sont à l'infinitif.

- Le verbe << **garder** >> est précédé d'un verbe conjugué (**voulons**).

Quand deux verbes se suivent, le deuxième se met à l'infinitif.

Exemple : Nous **voulons** garder.

2- Les verbes « **maintenir** » et « **respirer** » sont précédés d'une **préposition** « **pour** maintenir » << à respirer >>.

Quand un verbe est précédé d'une préposition, il se met à l'infinitif.

Exemple : **pour** maintenir- à respirer.

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

3- Situation d'intégration :

- Renforcer le point de langue du jour par l'exercice proposé dans la page 117.

4- Réinvestissement et évaluation par le biais d'activités variées :

- Développer et évaluer les acquis du jour à travers des activités variées contenues dans le cahier d'activités.
- Sélectionner les exercices en fonction du niveau de la classe et du temps dont il dispose.
- Faire lire la consigne par quelques élèves.
- Exécution individuelle de la tâche dans un laps de temps bien déterminé.
- Correction collective : corriger l'exercice en faisant participer le plus grand nombre d'élèves.

Séance 7

Cours : 5 AP

Durée: 45 '

Projet 4: Lire et écrire un texte prescriptif

Séquence 1 : Identifier un texte qui présente des conseils

Activité : Préparation à la production écrite

Objectifs d'apprentissage :

- Préparer les apprenants à l'écrit
- Respecter une consigne d'écriture.

Matériel : manuel de français, p 118. Exercices 1 et 2.

Déroulement de l'activité

I-Moment de découverte :

- Lire la consigne de chaque exercice.
- Expliquer aux apprenants ce qui est attendu d'eux, quel travail ils devront réaliser.

II-Moment d'observation méthodique :

- 1- Construis cinq phrases avec les éléments donnés dans le manuel en page 118.
- 2- Réécris le texte en commençant chaque phrase par « il faut / il ne faut pas ».

III- Moment de reformulation :

Activités réalisées :

- 1/ Construis cinq phrases avec les éléments donnés

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

Réponses :

- 1- IL faut manger des légumes régulièrement.
 - 2- IL faut respirer de l'air pur de bonne heure.
 - 3- IL faut se laver régulièrement.
 - 4- IL ne faut pas veiller tard.
 - 5- IL faut boire du lait régulièrement.
- 2/ Réécris le texte en commençant chaque phrase par « il faut / il ne faut pas ».

Exemple:

➤ « **Prends** plus soin de nous »

« **II faut prendre** plus soin de nous »

➤ Les cheveux disent : « prends plus soin de nous, lave nous deux fois par semaine.»

Les cheveux disent : «**II faut prendre** plus soin de nous, **il faut nous laver** deux fois par semaine.»

➤ Les yeux disent : « prends plus soin de nous, regarde la télévision moins longtemps.

Les yeux disent : «**II faut prendre** plus soin de nous, **il faut regarder** la télévision moins longtemps. »

➤ Le nez dit : « arrête de renifler. Mouche-toi. »

Le nez dit : «**il faut arrêter** de renifler. Mouche-toi. »

➤ Les oreilles disent : « lave-nous avec un gant de toilette. »

Les oreilles disent : «**il faut nous laver** avec un gant de toilette. »

➤ Les dents disent : « brosse-nous avant d'aller au lit. »

Les dents disent : «**il faut nous brosser** avant d'aller au lit. »

➤ Les mains disent : « lave-nous avant chaque repas. »

Les mains disent : «**il faut nous laver** avant chaque repas. »

➤ Les pieds disent : « change de chaussettes tous les jours. »

➤ Les pieds disent : «**il faut changer** de chaussettes tous les jours. »

IV –Evaluation :

<u>Critères</u>	<u>Indicateurs</u>
C1/ Pertinence de la production	I1/ L'élève répond à la consigne.
C2/Correction de la langue	I1/Respect de l'orthographe.
C3/ Critères de perfectionnement	I1/ Apport personnel (illustration, enrichissement des champs lexicaux par des mots personnels...)

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

Séance 8

Cours : 5 AP

Durée: 45 '

Projet 4: Lire et écrire un texte prescriptif

Séquence 1 : Identifier un texte qui présente des conseils

Activité : Production écrite

Acte de parole: donner des conseils (pour.....il faut)

Consigne :

A la fin de cette année, tes camarades et toi, vous passerez un examen.

Rédige un paragraphe dans lequel tu leur donneras 4 conseils pour réussir.

N'oublie pas de :

- Commencer ton paragraphe par: il faut... .
- Utiliser des verbes à l'infinitif
- Mettre un tiret devant chaque conseil.

Objectifs d'apprentissage :

- Respecter les consignes d'écriture.
- Donner des conseils.

Matériel didactique: Manuel scolaire page 85, tableau, dictionnaire.

Déroulement de l'activité

1-Moment de découverte (mise en contact avec un texte écrit) :

- Qu'est ce que vous aurez, à la fin de cette année ?
 - Un examen.
- Lire la consigne. Demander aux apprenants d'expliquer le travail qu'ils réaliseront.

2-Moment d'observation méthodique (analyse du texte écrit):

1- Que doit-on faire pour réussir à l'examen?

3- Maintenant à l'aide des renseignements que tu viens de donner, rédige un paragraphe dans lequel tu donneras 4 conseils à tes camarades pour réussir.

Etape 1 : Rédige le texte sur le cahier de brouillon.

Etape 2 : Recopie le texte que tu as obtenu sur le cahier de classe. Vérifie que :

- 1- Tu as écrit 4 conseils.
- 2- Tu as écrit correctement les verbes après "il faut".

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

3- Tu as donné quatre conseils.

4- Tu as mis des tirets.

5. L'Evaluation diagnostique

Séquence 1 - identifier un texte qui présente des conseils

Evaluation

Exercice 1 :
Utilise « il faut »/ « il ne faut pas » :

- Maltraiter les animaux.
- Dire des méchancetés à ses camarades.
- Demander la permission avant de sortir.
- Travailler sérieusement en classe.
- S'amuser pendant la récréation.

Exercice 2 :
Fais une phrase avec « il faut » et une autre avec « il ne faut pas ».

Exercice 3 :
Réponds aux questions suivantes de façon à obtenir:

- Une phrase avec un CCL.
- Une phrase avec un CCT.
- Une phrase avec un CCM.
- Quand les oiseaux reviennent-ils dans les pays chauds ?
- Comment les enfants jouent-ils dans la cour de récréation ?
- Où fabrique-t-on les meubles ?

Exercice 4 :
Complète par ce qui manque (attention les verbes employés sont à la forme pronominale)

- Quand la cloche sonne, les enfants précipitent pour sortir de la classe.
..... se bousculent dans les escaliers.
- me promène souvent avec ma famille pendant les vacances.
- Nous sommes régalés à l'anniversaire de mon petit frère.
- te coiffes toujours rapidement.

Exercice 5 :
Réécris les phrases en choisissant la forme correcte du verbe.

- Il faut (ranger-rangé) vos affaires le soir avant de dormir.
- N'oubliez pas de (donné-donner) à (mangé-manger) aux oiseaux.
- Je dois me (lever-levé) de bonne heure pour (respirer-respiré) l'air pur.

PROJET 4

121

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

Séance 09

Présentation de l'activité :

Pour mettre le point sur les acquis de l'élève tout au long de la séquence 1 de ce projet, quatre activités sont proposées dans le manuel. L'enseignant recense les lacunes chez certains apprenants. Il doit prévoir des activités de remédiations au profit de ces derniers.

Cours : 5 AP

Durée: 45 '

Projet 4: Lire et écrire un texte prescriptif

Séquence 1 : Identifier un texte qui présente des conseils

Activité : Evaluation

Matériel : Le manuel de français p 121, cahier d'exercices, dictionnaire, et tableau.

Objectifs :

- Evaluer les acquis de la séquence 1.
- Consolider les acquis de l'apprenant.

Déroulement de l'activité

Etape 1 :

1/ Recopier chaque exercice au tableau. Il est préférable que l'élève fasse les exercices sans consulter les leçons étudiées dans cette séquence.

2/ Expliquer la consigne de chaque exercice.

3/ Travail individuel (car il s'agit ici d'évaluer chaque élève à part) : donner le temps nécessaire aux élèves pour effectuer les tâches qui lui sont proposées.

5/ Corriger un à un les travaux des élèves et prendre note en utilisant le tableau ci-dessous.

6/ Correction au tableau par les élèves.

Activités d'évaluation

Exercice 1:

Utilise « il faut » / « il ne faut pas » :

- Il ne faut pas maltraiter les animaux.
- Il ne faut pas dire des méchancetés à nos camarades.
- Il faut demander la permission avant de sortir.
- Il faut travailler sérieusement en classe.
- Il faut s'amuser pendant la récréation.

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

Exercice 2:

Fais une phrase avec « il faut » et une autre avec « il ne faut pas ».

- Il faut parler doucement avec ses camarades.
- Il ne faut pas grimper les arbres.

Exercice 3:

Réponds aux questions suivantes de façon à obtenir:

- Une phrase avec un CCL.
- Une phrase avec un CCT.
- Une phrase avec un CCM.
- Quand les oiseaux reviennent dans les pays chauds ? Ils reviennent en été.
- Comment les enfants jouent dans la cour de récréation? Ils jouent doucement.
- Où fabrique-t-on les meubles? On fabrique les meubles dans la menuiserie.

Exercice 4 :

Complète par ce qui manque, attention les verbes employés sont à la forme pronominale :

- Quand la cloche sonne, les enfants se précipitent pour sortir de la classe.
- Ils se bousculent dans les escaliers.
- Je me promène souvent avec ma famille pendant les vacances.
- Nous nous sommes régalés à l'anniversaire de mon petit frère.
- Tu te coiffes toujours rapidement.

Exercice 5:

Réécris les phrases en choisissant la forme correcte du verbe.

- Il faut ranger vos affaires le soir avant de dormir.
- N'oubliez pas de donner à manger aux oiseaux.
- Je dois me lever de bonne heure pour respirer l'air pur.

6. Questionnaire à l'adresse des enseignants du FLE du cycle primaire

a) Présentation du questionnaire

« L'enquête est comparable à une longue gestation, et la solution d'un problème est au jour de la délivrance. Enquêter sur un problème c'est le résoudre ». (Mao. Tsé TOUNG)⁶

1 ⁶Mao Tsé-Toung: contre la culture du livre (1930)

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

Afin de mieux approfondir notre recherche, nous nous sommes référés à un questionnaire destiné à 25 enseignants du cycle primaire de la wilaya de Tizi-Ouzou.

Le but de cette enquête était de rassembler un maximum d'informations concernant l'avis, les difficultés rencontrées sur le terrain, les attentes des enseignants sur l'utilisation de l'audio-visuelle en classe de FLE ainsi que leur propositions afin d'améliorer et de faciliter son utilisation en classe de langue.

Pour cela, nous avons sollicité l'avis des spécialistes du domaine (hommes et femmes) en leur proposant un questionnaire formé de 9 questions, dont la majorité est ouverte.

b) Questionnaire pour les enseignants de la langue française au primaire

Question 1 : quelles sont les méthodologies d'enseignement d'une langue étrangère que vous connaissez ? Énumérez –les :

-
-
-
-
-

Question 2 : Les nouvelles méthodes d'enseignements accordent-elle une place aux moyens informatiques (ordinateur, logiciels éducatifs, data show, etc.)

- ☐ OUI
- ☐ NON

Question 3 : Utilisez-vous les moyens audio-visuels en classe ?

- ☐ OUI
- ☐ NON
- ☐ PAS ASSEZ

Si oui, avec quelle fréquence ?

- ☐ Souvent
- ☐ Parfois

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

- Rarement

Si non, pourquoi ?

.....

.....

.....

Question 4 : utilisez-vous la méthode audio-visuelle pour :

- Mieux préciser les données du cours.
- Mieux se focaliser sur les éléments essentiels.
- Mieux attirer l'attention de l'apprenant et une meilleure compréhension.
- Si autre, précisez.

.....

.....

.....

Question 5 : Dans quelles activités les utilisez-vous ?

- Compréhension orale.
- Compréhension de l'écrit.
- Cours de grammaire, conjugaison, vocabulaire et orthographe.
- Exercices d'applications.

Question 6: Qu'est ce qui attire le plus l'apprenant ?

- L'image
- Le texte
- L'audio
- L'audio-visuel

Pour quelles raisons ?

.....

.....

.....

.....

Chapitre I : mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

Question 7 : Pensez-vous que les apprenants saisissent mieux avec :

- Un texte écrit noir sur blanc.
- Une vidéo.

Question 8 : Quelles sortes de difficultés rencontrez-vous lors de l'usage des moyens audio-visuels en classe ?

- Le manque d'expérience dans le domaine informatique.
- Le manque de matériels informatiques.
- Les apprenants ont du mal à suivre.
- Les classes sont surchargées.
- La distraction des élèves.
- Le volume horaire insuffisant.

Question 9 : dites ce que vous pensez de l'utilisation de la méthode audio-visuelle dans l'enseignement et apprentissage du français.

.....

.....

.....

.....

.....

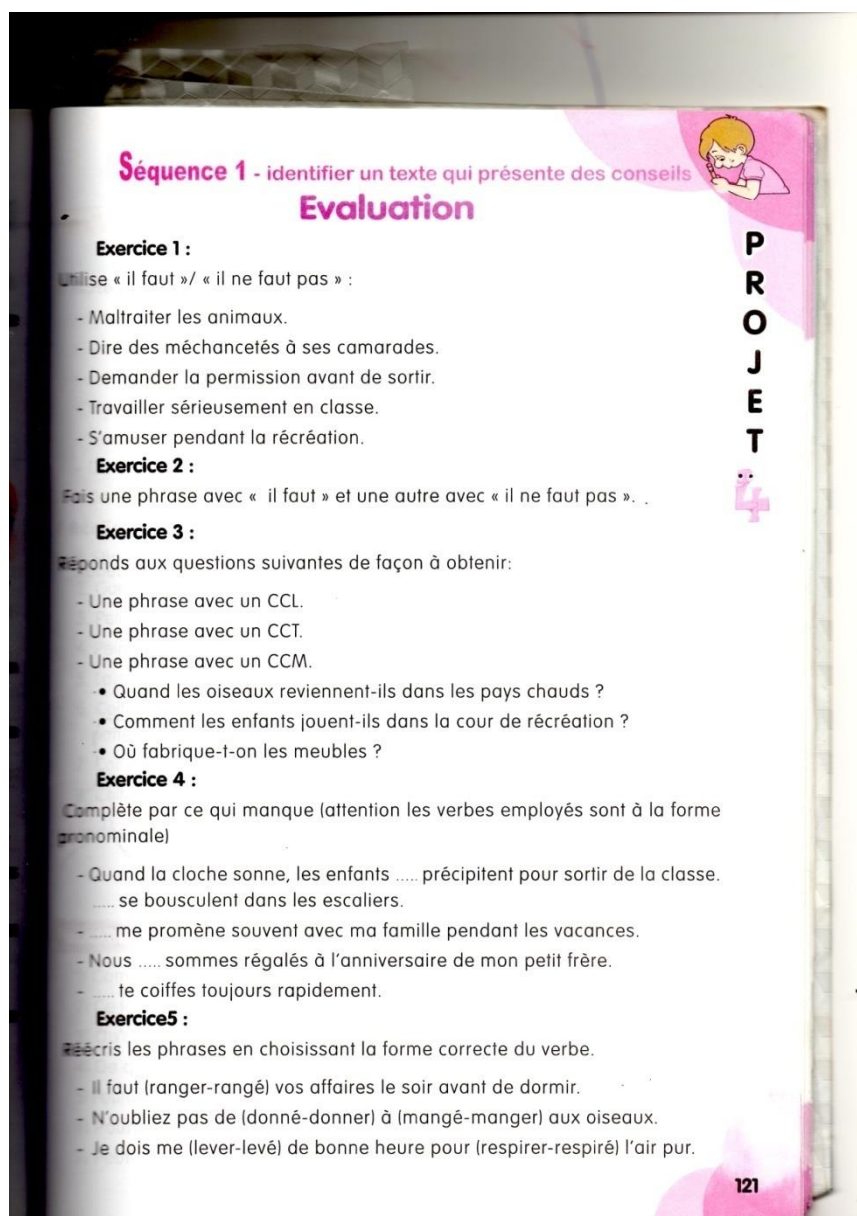
Merci pour votre collaboration.

Chapitre II : Analyse et résultats

1. Analyse des résultats obtenus dans l'évaluation

a) Méthodologie de l'enquête

Dans le cadre de notre mémoire, nous avons pris en considération l'évaluation ci-dessous comme outil de vérification de l'efficacité, ou de l'inefficacité de la méthodologie audio-visuelle sollicitée pour dispenser le cours.



Nous allons donc mener une étude comparative des résultats de l'évaluation de la 5^{ème} AP (classes A et B) relevant de l'école primaire HAOUCHINE Md Ouamer à ceux des 5^{ème} AP (classes A et B) de l'école primaire BERKANI 1. Rappelons que ces derniers ont travaillé avec la méthodologie textuelle tout au long de la séquence 1 du projet 4.

Chapitre II : Analyse et résultats

b) Analyse et résultats

Concernant l'analyse des données, notre stratégie consiste à présenter dans un premier temps, les résultats pour chacune des deux écoles ciblées. Nous nous attacherons ensuite à synthétiser les points les plus remarquables qui se dégagent de cette analyse, et qui serviront de point d'ancrage à une analyse plus approfondie dans un second temps.

C'est à travers cette activité sur le terrain que nos hypothèses seront mises à l'épreuve et évaluées, cette évaluation se traduira par la confirmation ou l'infirmité de chacune d'elles.

Les résultats sous forme de tableau et graphique

Les notes sur /10	Ecole primaire HAOUCHINE	Ecole primaire BERKANI 1
1-1.5	0%	0%
2-2.5	0%	4.35%
3-3.5	0%	2.5%
4-4.5	0%	7.17%
5-5.5	2.27%	6.84%
6-6.5	4.36%	11.85%
7-7.5	25.75%	14.35%
8-8.5	19.70%	21.52%
9-9.5	30.87%	22.72%
10	17.05%	8.70%

Tableau 7

Les résultats consignés dans ce tableau sont reproduits dans le graphe ci-dessous afin de faciliter son interprétation.

Chapitre II : Analyse et résultats

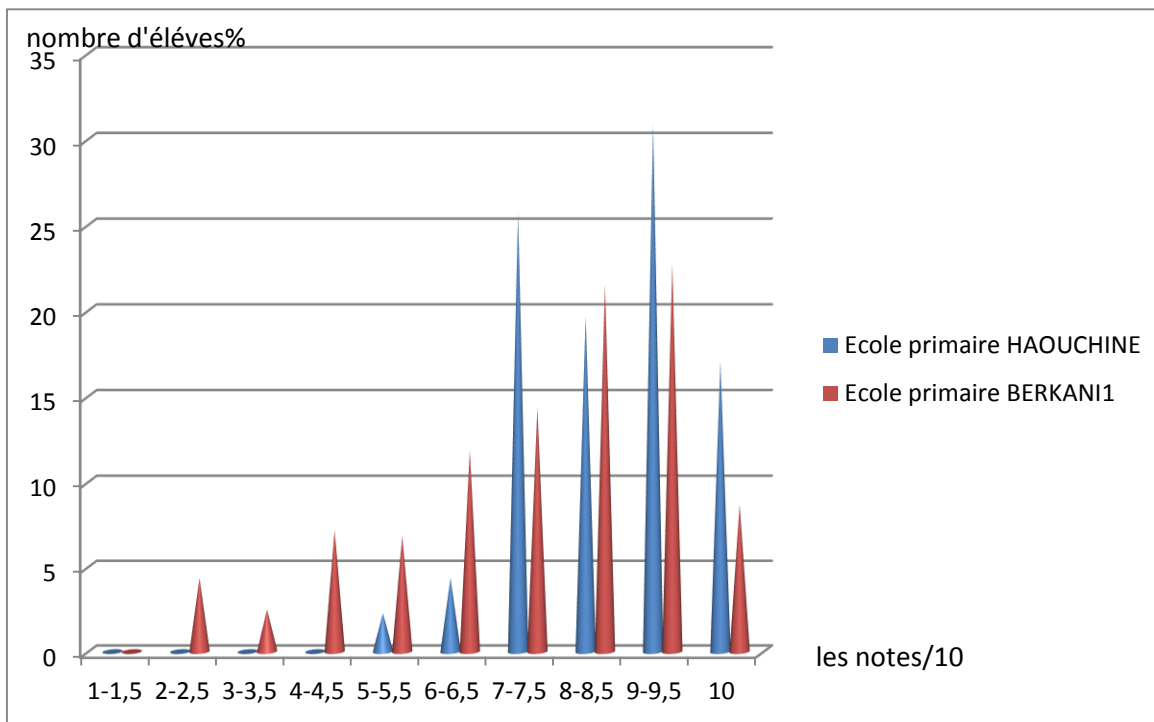


Figure 2

Ce graphique montre:

- 14,02 % des élèves de l'école BERKANI1 ont obtenu des notes inférieures à 5 /10 contrairement au pourcentage des élèves de l'école HAOUCHINE qui est de 0 %.
- 18,69 % des élèves de l'école BERKANI1 ont obtenu une moyenne de 5 à 6,5 /10. Tandis que le taux d'élèves de l'école HAOUCHINE ayant obtenu la moyenne est de 6,63 %.
- 14,35 % des élèves de l'école BERKANI1 ont obtenu la note de 7 à 7,5/10 alors que le pourcentage des élèves de l'école HAOUCHINE ayant obtenu les mêmes notes est de l'ordre de 25,75 %.
- 21,52 % des élèves de l'école BERKANI1 ont obtenu la note variant entre 8 et 8,5/10, tandis que le pourcentage des élèves de l'école HAOUCHINE ayant obtenu les mêmes résultats est de 19,70 %.
- 22,72 % des élèves de l'école BERKANI1 ont obtenu la note oscillant entre 9 et 9,5/10 tandis que 39,87 % des élèves de l'école HAOUCHINE ont obtenu la même fourchette des notes.

Chapitre II : Analyse et résultats

- 8,70 % des élèves de l'école BERKANI ont obtenu une note maximale de 10/10 alors que 17,05 % des élèves de l'école HAOUCHINE ont réussi à avoir le même résultat.

Interprétation des résultats

Au vu des résultats obtenus, nous constatons que :

- **0%** des élèves ayant suivi le cours avec la méthodologie audio-visuelle relevant de l'école primaire HAOUCHINE¹ ont eu des notes comprises entre 1 et 4.5 sur 10. Alors que **14.2%** des élèves de l'école primaire BERKANI ¹² ayant suivi le cours avec la méthode textuelle ont obtenu les mêmes résultats que précédemment.
- Par contre, **32.38 %** des élèves de l'EPH ont obtenu des résultats compris entre 5 et 7.5, alors que **33.04%** des élèves de l'EB1 ont obtenu les mêmes résultats que précédemment.
- Relevons aussi que **67.62%** des élèves de l'EPH ont obtenu des résultats compris entre 8 et 10, tandis que **52.94%** des élèves de l'EB1 sont parvenus aux mêmes résultats.

Conclusion

D'après notre analyse de l'évaluation et des résultats obtenus, il apparaît que la vidéo est un bon support didactique et que la méthodologie audio-visuelle est une méthodologie efficace pour l'enseignement-apprentissage du FLE.

Selon Saussure, « le signe linguistique unit, non pas une chose et un nom, mais un concept et une image acoustique »³. L'image acoustique est appelée signifiant, le concept est appelé signifié.

La vidéo règle donc le problème l'association entre le signifiant et le signifié.

Concernant le support audio-visuel « la vidéo », au cycle primaire les apprenants sont encore jeunes et la vidéo à leur âge joue un rôle essentiel dans l'apprentissage d'une langue étrangère.

En effet, nous l'avons employé dans différentes tâches : l'oral, le vocabulaire, la grammaire, et la conjugaison, car nous jugeons que sa présence est susceptible d'attirer l'attention des apprenants,

¹ Désormais EPH

² Désormais EPB1

³ Cours de linguistique générale, Ferdinand de Saussure, p 100, ED ; TALANTIKIT, Bejaïa, 2002.

Chapitre II : Analyse et résultats

développer leur imagination, leur intelligence, encourager leurs capacités de perception et de mémorisation mais également faciliter l'accès au sens des mots.

1. Analyse et interprétation du questionnaire

QUESTION N° 1

Quelles sont les méthodologies d'enseignement d'une langue étrangère que vous connaissez ?
Énumérez –les :

Les réponses obtenues sont :

- l'approche par compétences.
- L'approche par les objectifs.
- La méthode SGAV.
- La méthode traditionnelle.
- La méthode syllabique.
- La méthode directe.
- La méthode globale.
- La méthode communicative.
- Le contenu et le contenant.
- La pédagogie du projet.
- L'enseignement à distance (e-learning) par TIC.

	Le nombre	Le pourcentage
Ceux qui ont cité la méthodologie audio-visuelle	13	52%
Ceux qui ne l'ont pas cité	12	48%

Tableau 8

Chapitre II : Analyse et résultats

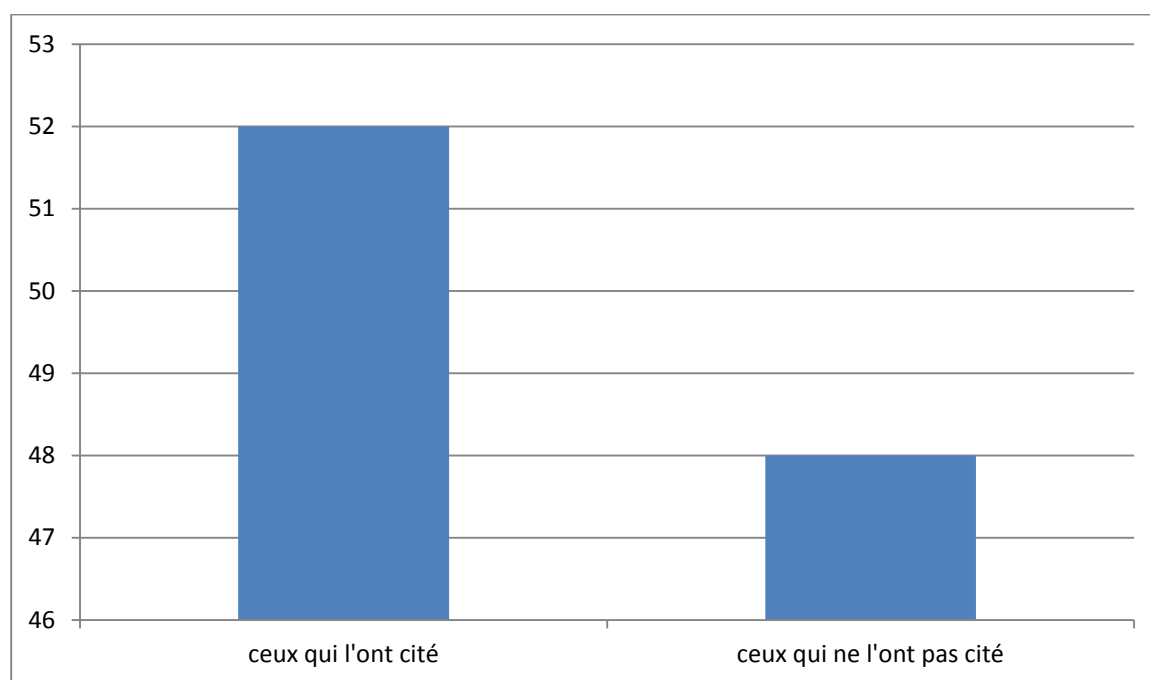


Figure 3

Commentaire :

La majorité des enseignants ont répondu à la question, en citant au moins une méthodologie d'enseignement. Seul un enseignant n'a pas répondu à cette question.

52% des enseignants ont cité la méthodologie audio-visuelle, et 48 % ne l'ont pas cité.

Ce qui montre que les enseignants connaissent cette méthodologie d'enseignement.

QUESTION N° 2 :

Les nouvelles méthodologies d'enseignements accordent-elle une place aux moyens informatiques (ordinateur, logiciels éducatifs, data show, etc.)

- ☐ OUI
- ☐ NON

	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	24	96%
Non	1	4%
Sans réponses	0	0%

Tableau 9

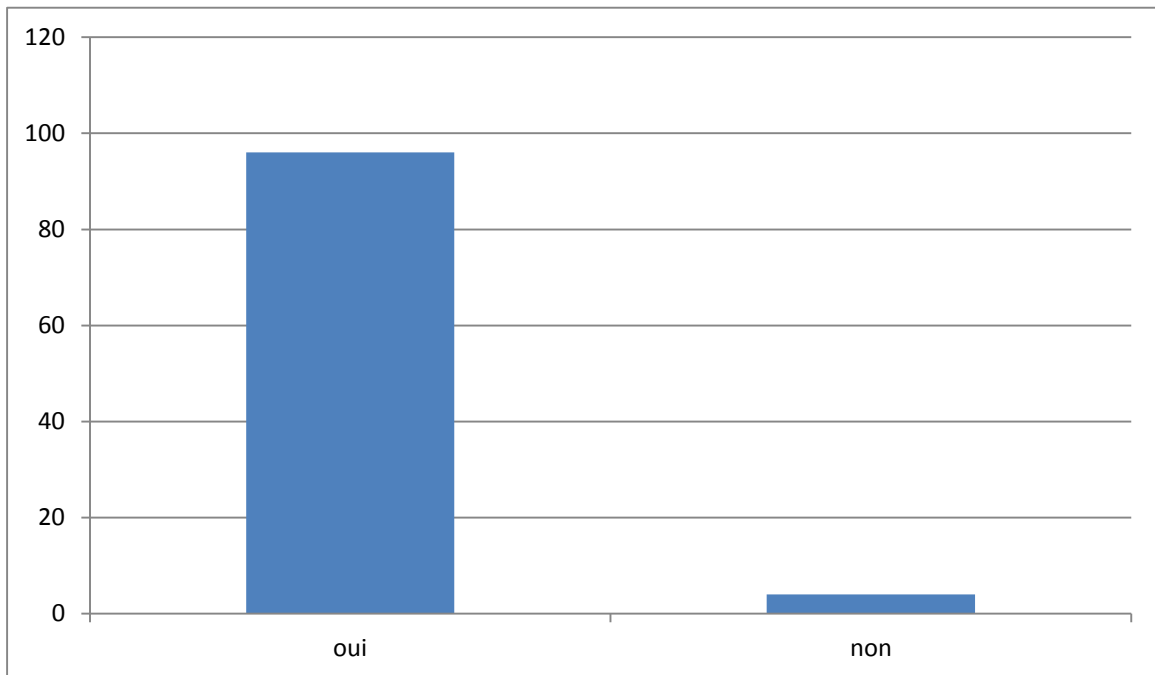


Figure 4

Commentaire :

96% des enseignants pensent que les nouvelles méthodologies d'enseignements accordent une place aux moyens informatiques (ordinateur, logiciels éducatifs, data show, etc.)

Ce qui signifie que les nouvelles méthodologies d'enseignements privilégient l'utilisation de ces moyens en classe.

QUESTION N° 3 :

Utilisez-vous les moyens audio-visuels en classe ?

- ☐ OUI
- ☐ NON

	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	15	60%
Non	10	40%

Tableau 10

Chapitre II : Analyse et résultats

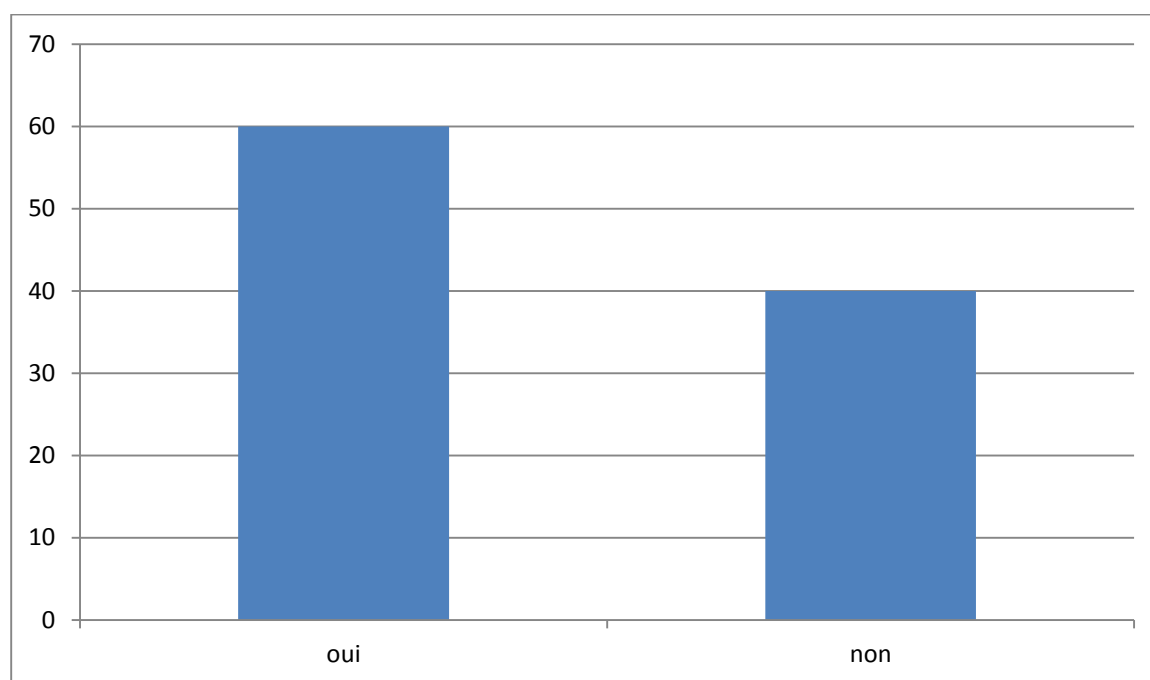


Figure 5

Si oui, avec quelle fréquence ?

- ☐ Souvent
- ☐ Parfois
- ☐ Rarement

	Nombre de réponses	Pourcentage
Souvent	3	12%
Parfois	7	28%
Rarement	5	20%
Sans réponse	10	40%

Tableau 11

Chapitre II : Analyse et résultats

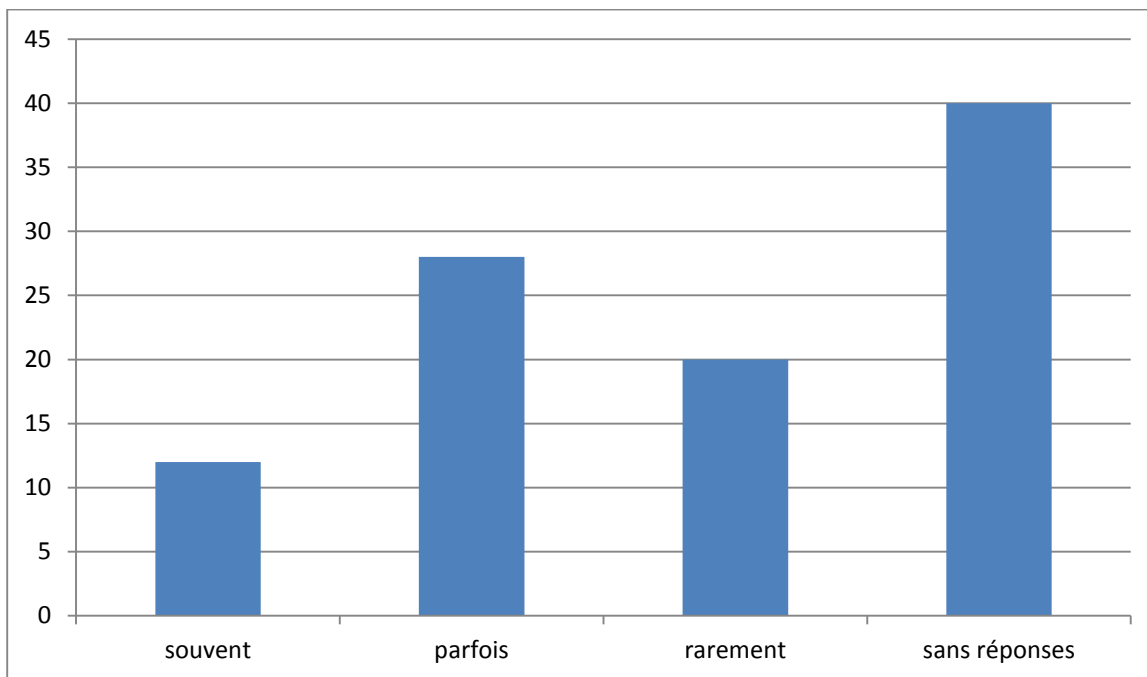


Figure 6

Si non, pourquoi ?

- Manque des moyens informatiques.
- Non aménagement des salles appropriées
- Le manque de temps
- Le manque de formation dans le domaine informatique
- La surcharge des classes pédagogiques
- Le manque de supports didactiques (vidéos adéquates)
- L'isolement des régions

Commentaire :

60% des enseignants utilisent la méthodologie audio-visuelle en classe, ce qui explique qu'ils sont habitués à l'usage de ces moyens, mais avec une fréquence faible.

Les 40% restant ne l'utilisent jamais, et cela est dû au manque de moyens et autres raisons citées ci-dessus.

QUESTION N° 4 :

Chapitre II : Analyse et résultats

Utilisez-vous la méthodologie audio-visuelle pour :

1. Mieux préciser les données du cours.
2. Mieux focaliser sur les éléments essentiels.
3. Mieux attirer l'attention de l'apprenant et une meilleure compréhension.
4. Si autre, précisez.

	Nombre de réponses
Proposition 1	6
Proposition 2	1
Proposition 3	20
Proposition 4	0
Sans réponses	3

Tableau 12

Commentaire :

La majorité des enseignants habitués à l'usage de cette méthodologie, l'utilise afin de mieux attirer l'attention de l'apprenant et d'assurer une meilleure compréhension.

Ils sont convaincus par son apport positif et son efficacité dans l'apprentissage.

Effectivement, la méthodologie audio-visuelle est un auxiliaire pédagogique efficace qui accélère et améliore le transfert des connaissances.

QUESTION N° 5 :

Dans quelles activités les utilisez-vous ?

- Compréhension orale.
- Compréhension de l'écrit.
- Cours de grammaire, conjugaison, vocabulaire et orthographe.
- Exercices d'application.

Chapitre II : Analyse et résultats

	Nombre de réponses
Compréhension orale	19
Compréhension de l'écrit	7
Cours de grammaire conjugaison... etc	2
Exercices d'applications	1
Sans réponse	3

Tableau 13

Commentaire :

Les enseignants ont accordé le taux le plus élevé aux activités de l'oral, ils préfèrent utiliser la vidéo (audio-visuelle) pour remplacer les textes écrits noirs sur blanc et pour fixer des moments forts.

Les vidéos expliquent et illustrent le contenu du cours.

QUESTION N° 6 :

Qu'est ce qui attire le plus l'apprenant ?

- ☐ L'image
- ☐ Le texte
- ☐ L'audio
- ☐ L'audiovisuel

	Nombre de réponses
L'image	9
Le texte	0
L'audio	1
L'audio-visuel	22
Sans réponses	0

Tableau 14

Pour quelles raisons ?

Car :

- Les apprenants sont plus attirés par l'image et le son (l'audio-visuel), et ils s'intéressent plus.
- L'audio-visuel facilite la compréhension et l'apprentissage.
- L'audio-visuel facilite l'identification des personnages et des lieux.
- Les apprenants sont curieux et aiment découvrir.
- Le signifiant et le signifié sont reliés par le son et l'image.
- L'apprenant voit et entend, ce qui lui facilite l'accès au sens.
- Elle permet aux apprenants de mieux mémoriser.
- Les apprenants aiment les nouveautés (les nouvelles technologies).
- Ils assimilent mieux car c'est un changement pour eux.

Commentaire :

D'après les réponses des enseignants la majorité d'entre eux affirment que ce qui attire le plus l'apprenant est l'audio-visuel. Ce qui confirme l'hypothèse de départ selon laquelle elle attire l'attention des apprenants grâce à l'image et le son.

Cependant, l'utilisation de cet auxiliaire pédagogique permet à l'élève l'apprentissage de la lecture des vidéos et le familiarise avec le décodage des messages audio-visuels.

QUESTION N° 7 :

Pensez-vous que les apprenants saisissent mieux avec :

- Un texte écrit noir sur blanc.
- Une vidéo.

Chapitre II : Analyse et résultats

	Le nombre de réponses
Un texte	2
Une vidéo	23
Sans réponse	1

Tableau 15

Commentaire :

La majorité des enseignants affirment que les apprenants saisissent mieux avec une vidéo qu'avec un texte écrit noir sur blanc.

De ce fait il est à noter que les enseignants sont face à une génération d'enfants d'image et d'action. Ces enfants sont habitués à la consommation d'images animées (télévision, internet, jeux vidéo.....)

QUESTION N° 8 :

Quels genres de difficultés rencontrez-vous lors de l'usage des moyens audio-visuels en classe ?

1. Le manque d'expérience dans le domaine informatique.
2. Le manque de matériels informatiques.
3. Les apprenants ont du mal à suivre.
4. Les classes sont surchargées.
5. La distraction des élèves.
6. Le volume horaire insuffisant.

Chapitre II : Analyse et résultats

	Nombre de réponses
Proposition 1	5
Proposition 2	18
Proposition 3	4
Proposition 4	13
Proposition 5	3
Proposition 6	16

Tableau 16

Commentaire

D'après les réponses des enseignants toutes les propositions sont valables, ils ont donné les taux le plus élevés au manque de matériel informatique, le volume horaire insuffisant, et le surnombre des élèves en classe.

En effet, devant cette situation il est difficile pour l'enseignant de réaliser son cours, de suivre et de guider ses apprenants.

QUESTION N° 9 :

Exprimez-vous et dites nous ce que vous pensez de l'utilisation de la méthodologie audio-visuelle dans l'enseignement et apprentissage du français.

- C'est une méthodologie très intéressante, captivante qui suscite un vif intérêt chez les apprenants.
- Elle favorise l'enseignement et l'apprentissage du français, notamment à l'oral.
- Les moyens audio-visuels font partie des moyens pédagogiques. Ils sont plus efficaces et attirent plus l'attention de l'apprenant.
- C'est une méthodologie très efficace, car l'apprenant se retrouve dans une situation concrète ce qui lui facilite l'apprentissage et lui donne envie de travailler.

Chapitre II : Analyse et résultats

- C'est une méthodologie très pratique, car elle rend l'enseignement et l'apprentissage plus accessible aux apprenants.
- Cette méthodologie accorde une place aux moyens informatiques, de ce fait les apprenants saisissent mieux.
- C'est une bonne méthodologie d'enseignement. Elle est très intéressante, mais avec le manque de moyens pédagogiques sur le terrain elles ne sont utilisées que rarement. Et quand cela arrive, on le fait avec nos propres moyens.
- Cette méthodologie rend la langue, vivante en utilisant des documents et des images sonores. Elle transforme l'écrit en audio-visuel.
- On ne peut pas enseigner le FLE sans l'utilisation de la méthodologie audio-visuelle, mais le manque de moyens informatiques dans les écoles algériennes nous empêche de le faire convenablement. De ce fait, le manuel scolaire doit être accompagné d'un CD qui contient les documents sonores de l'oral afin de faciliter le travail aux enseignants.
- Elle mène l'apprenant à développer son écoute ainsi avoir la capacité de produire et de s'exprimer.
- Il faut intégrer cette méthodologie dans l'enseignement du FLE, car de nos jours, le monde connaît des évolutions et des modernités technologiques. Donc nous devons les faire découvrir aux apprenants.
- C'est une méthodologie indispensable à l'apprentissage d'une langue étrangère. Elle facilite l'accès au sens et fait gagner du temps.

Commentaire

Selon les avis des enseignants, cette méthodologie facilite l'enseignement et l'apprentissage d'une langue étrangère, elle est attractive et attire l'attention des apprenants.

Or, le manque de moyens et de formations dans le domaine informatique rend la tâche plus difficile aux enseignants.

Conclusion

Au terme de notre travail de recherche et au vu des résultats obtenus, nous constatons que nos hypothèses vont dans le sens de leur confirmation. En effet, les réponses données par les enseignants soutiennent cette affirmation. Ci-après des exemples : « C'est une méthodologie très intéressante, captivante et suscite un vif intérêt chez les apprenants », « Elle favorise

Chapitre II : Analyse et résultats

l'enseignement et l'apprentissage du français et notamment à l'oral », « Les moyens audio-visuels font partie des moyens pédagogiques. Ils sont plus efficaces et attirent plus l'attention de l'apprenant. », « C'est une méthodologie très efficace car l'apprenant se retrouve dans une situation concrète, ce qui lui facilite l'apprentissage et lui donne envie de travailler. », «C'est une méthodologie très pratique, car elle rend l'enseignement et l'apprentissage plus accessible aux apprenants. », « Cette méthodologie accorde une place aux moyens informatiques, de ce fait les apprenants saisissent mieux».

Les réponses émises par les enseignants concernant l'efficacité de la méthodologie audiovisuelle et de l'intégration de la vidéo dans le domaine de l'apprentissage des langues, nous amène à formuler une proposition aux responsables du domaine quant à l'intégration de cet outil didactique dans la prise en charge de l'enseignement du FLE.

Il est donc nécessaire d'intégrer ces moyens qui permettront aux élèves d'acquérir de nouveaux savoir-faire et de mettre à la disposition des enseignants les technologies modernes (l'audio-visuels, les micro-ordinateurs, l'internet...). Il est aussi vital de réduire le nombre d'élèves par classe et de former les enseignants pour l'utilisation de ces outils d'information et de communication.

Conclusion générale

Conclusion générale

Au terme de notre travail, qui porte sur « **La méthodologie audio-visuelle comme démarche didactique dans l'enseignement / apprentissage du FLE (cas des 5^{ème} années relevant de l'école primaire HAOUCHINE Md Ouamer Tizi-Ouzou** », nous avons déduit que la vidéo sert comme un langage-outil qui facilite la transmission du savoir.

Ce support audio-visuel participe, à la fois, à la facilitation de la compréhension des messages linguistiques, assure une bonne mémorisation, motive les apprenants et cela dans un climat de détente et de jouissance.

Nul n'ignore la puissance de la vidéo à susciter le plaisir des enfants. C'est la raison pour laquelle nous pensons que la vidéo doit être intégrée dans les pratiques de classe car l'association de l'image et du son permet de faire la relation « son-sens » nécessaire à une bonne compréhension de la langue.

La vidéo en tant que signe iconique et document pédagogique permet, non seulement, la compréhension du vocabulaire (visualiser les mots) mais elle permet aussi une bonne contextualisation du lexique (image situationnelle).

Il est à noter que le plaisir est devenu un facteur très motivant dans l'apprentissage à l'école. À côté de l'utilisation des vidéos, certains enseignants font recours aux jeux pédagogiques ou aux autres activités divertissantes dans un but de créer une situation d'apprentissage dans laquelle les élèves apprennent sans s'ennuyer. Ce support iconique éveille l'intérêt des élèves à travers le jeu des couleurs, personnages et décors, agissant par là sur son aspect psychologique.

À travers cette recherche, nous pouvons avancer que la vidéo occupe une place comme document pédagogique efficace à côté du support écrit. Chemin faisant, l'introduction de tout support didactique dans le secteur éducatif doit être accompagnée par une formation des enseignants et un travail d'initiation en direction des élèves.

BIBLIOGRAPHIE

Supports didactiques :

- Le manuel scolaire des 5^{ème} AP cycle primaire, ED ONPS « Office National des Publications Scolaire », Alger, 2012_2013.
- Vidéos tirées de you tube :
 - <https://www.youtube.com/watch?v=aIuMYCk-Cjg>
 - <https://www.youtube.com/watch?v=V36s97yFMEs>
 - <https://www.youtube.com/watch?v=aIuMYCk-Cjg>
 - <https://www.youtube.com/watch?v=vFjFFNqth9k>
 - <https://www.youtube.com/watch?v=Y5Gh50-nLCs>
 - <https://www.youtube.com/watch?v=cmDY7Y9Wb3Q>

Ouvrage :

- Christian PUREN, Histoires des méthodologies de l'enseignement des langues, ED Nathan CLE International, France, 1988.
- Le français dans le monde, Recherches et Applications N° 45, La perspective actionnelle et l'approche par les tâches en classe de langue, France, janvier 2009
- Théories et méthodes pédagogiques pour enseigner et apprendre, Marsel LEBRUN, ED De Boeck Université, Bruxelles, 2002.
- Cours de linguistique générale, Ferdinand de Saussure, p 100, ED ; TALANTIKIT, Bejaïa, 2002.

Biblio net :

- **PDF : AUDIOVISUEL INTERACTIF (Possibilités pédagogiques) D. TOULEMONT ; LE BULLETIN DE L'EPI**
http://www.epi.asso.fr/fic_pdf/b37p063.pdf
- Christian PUREN, *Histoire des méthodologies d'enseignement des langues vivantes* (1988)
- **Le blogue de Koumene ; Article Publié le 11 juillet 2009 par koumene**
<http://josialekenne.over-blog.com/article-33705840.html>

BIBLIOGRAPHIE

- **Wikipedia** <http://fr.wikipedia.org/wiki/Apprentissage>
 - Site internet: Éducation du respect et de la non violence
 - <http://www.eduquer-respect.fr/pedagogie-et-didactique/>
-
- Thèse de doctorat - Joseph Rézeau *Médiatisation et médiation pédagogique dans un environnement multimédia* Houssaye (1988), cf. Figure 1.1
 - http://joseph.rezeau.pagesperso-orange.fr/recherche/theseNet/theseNet-1_2.html<http://fr.wikipedia.org/wiki/Audiovisuel>
- [current IFLA websites](#)
 - **Conférence de 60th IFLA General Conference - Conference Proceedings - August 21-27, 1994**
 - 148 – Les matériels audiovisuels dans l'apprentissage d'une langue étrangère et le rôle prépondérant des étudiants et des professeurs.
Soumis par [Esther Mediero Duran](#) le dim, 25/08/2013
 - (http://www.ulg.ac.be/geoeco/lmg/competences/chantier/methodo/meth_projet.html)
 - « @pprentissage et utilisation d'Internet » A. Hougardy, S. Hubert & C. Petit, Pédagogie du projet ?, juin 2001
 - [Hachette](#), [CLE international](#), [Didier](#), [PUG](#)

Mémoires consultés :

- Mémoire de fin d'étude en vue de l'obtention du diplôme de Licence de français option didactique, thème ; la bande dessinée comme support didactique dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère. Promotion 2011_2012, UMMTO.
- Mémoire de fin d'étude en vue de l'obtention du diplôme de Licence en français, thème ; Les nouvelles technologies de l'information et de la communication en tant que support d'enseignement et en tant qu'objet d'étude, dans l'enseignement secondaire à Tizi-Ouzou ville. Promotion 2011_2012, UMMTO.
- Mémoire présenté en vue de l'obtention du diplôme de Master en Didactique, sous le thème ; L'enseignement du français par l'image dans le manuel de 3^{ème} année primaire. Promotion 2009_2010, Université Mentouri de Constantine.

BIBLIOGRAPHIE

Autres ressources :

- Cours du module de Didactique générale
- Le dictionnaire Universel 6^e édition

Liste des tableaux et figures :

Liste des tableaux et figures :

Tableau 1 : Aperçu historique des méthodologies de l'enseignement.....	p17
Figure 1 : Le triangle pédagogique de J. Houssaye.....	p20
Tableau 2 : Répartition mensuelle fournie par le Ministère de l'éducation nationale de Septembre et Octobre.....	p32
Tableau 3 : Répartition mensuelle fournie par le Ministère de l'éducation nationale de Novembre et Décembre.....	p33
Tableau 4 : Répartition mensuelle fournie par le Ministère de l'éducation nationale de janvier-février et Mars.....	p34
Tableau 5 : Répartition mensuelle fournie par le Ministère de l'éducation nationale de Mars et Avril.....	p35
Tableau 6 : Répartition mensuelle élaborée par nos soins en nous appuyant sur celle fournie par le Ministère de l'éducation nationale.....	p37
Tableau 7 : Les résultats de l'évaluation sous forme de tableau.....	p62
Figure 2 : Les résultats consignés dans le tableau 7, sont reproduits dans le graphe 2.....	p63
Tableau 8 : Les résultats de l'analyse de la question numéro 1 du questionnaire sous forme de tableau.....	p65
Figure 3 : Les résultats consignés dans le tableau 8, sont reproduits dans le graphe 3.....	p66
Tableau 9 : Les résultats de l'analyse de la question numéro 2 du questionnaire sous forme de tableau.....	p66
Figure 4 : Les résultats consignés dans le tableau 9, sont reproduits dans le graphe 4.....	p67
Tableau 10 : Les résultats de l'analyse de la question numéro 3 du questionnaire sous forme de tableau.....	p67
Figure 5 : Les résultats consignés dans le tableau 10, sont reproduits dans le graphe 4.....	p68
Tableau 11 : Les résultats de l'analyse de la suite de la question numéro 3 du questionnaire sous forme de tableau.....	p68
Figure 6 : Les résultats consignés dans le tableau 11, sont reproduits dans le graphe 6.....	p69
Tableau 12 : Les résultats de l'analyse de la question numéro 4 du questionnaire sous forme de tableau.....	p70

Liste des tableaux et figures :

Tableau 13 : Les résultats de l'analyse de la question numéro 5 du questionnaire sous forme de tableau.....p71

Tableau 14 : Les résultats de l'analyse de la question numéro 6 du questionnaire sous forme de tableau.....p71

Tableau 15 : Les résultats de l'analyse de la question numéro 7 du questionnaire sous forme de tableau.....p73

Tableau 16 : Les résultats de l'analyse de la question numéro 8 du questionnaire sous forme de tableau.....p74

Tableaux et figures :

Tableau 1 : Aperçu historique des méthodologies de l'enseignement.

	Méthode traditionnelle (grammaire traduction)	Méthode directe	Méthode Audio-orale	Méthode Structuro-Globale Audio orale SGAV	Approche communicative	Approche Fonctionnelle-notionnelle	Approche actionnelle
période	Dés la fin du 16 ^{ème} siècle, jusqu'au 21eme siècle	De la fin du 19 ^{ème} siècle Jusqu'à nos jours	1950/1956 aux états unis 1965/1975 En France	Début des années 1950	Début des années 1970	Début des années 1980	2001: parution du CECR
Objectif général	Faciliter l'accès aux textes, plus souvent littéraires et former l'esprit des étudiants.	Apprendre à parler par une méthode active et globale.	Dans l'ordre suivant : Comprendre, parler, lire, écrire (les 4 Aptitudes).	Apprendre à parler à communiquer dans les situations de la vie courante.	Apprendre à parler à communiquer dans les situations de la vie courante.	Apprendre à parler à communiquer dans les situations de la vie courante.	Apprendre à utiliser la langue par l'accomplissement des tâches communicatives .
Public visé	Débutants adolescents et adultes, scolaire ou général.	Débutants adolescents et adultes, scolaire ou général.	Débutants adolescents et adultes, scolaire ou général.	Débutants adolescents et adultes, scolaire ou général.	Tous publics.	Tous publics.	Tous publics.
Théories Sous-	Pas de théorie précise, plutôt	Empirisme et associationni	Linguistique structurale,	De la langue saussurienne	Linguistique pragmatique	Linguistique pragmatique	Linguistique pragmatique

Tableaux et figures :

jacentes	une idéologie.	sme : Jacotot, Gouin, Passy.	Behaviorism e : Bloomfied, Harris, Freiz et Lado, Skinner.	à la parole : Bruno, Guberna, Rivenc, Gugenheim.	Psychopédagogi e : Hymes, Austin et Searl. psychologie cognitive	: l'analyse des besoins langagiers détermine les fonctions à travailler en classe.	Canala et Swain Bachmann.
Statut de L'enseignant	Détient le savoir le transmet verticalement.	Détient le savoir, mais anime mimée et parle.	Détient le savoir, et le savoir –faire technique (magnétophone et laboratoire de langue).	Technicien de la méthodologie .	Anime, centration sur l'apprenant.	Anime, élabore des supports, centration sur l'apprenant.	Anime.
Statut des Langues 1 (L1) ¹ et L2	Perpétuel va – et –vient par la traduction.	Uniquement la langue 2, à l'aide de gestes, dessins, mimiques et environnement.	Surtout langue 2.	Priorité à la langue 2.	Recours à la langue 1 selon l'objectif travaillé.	Langue 1 ou 2 selon l'objectif travaillé.	Langue 1 ou 2 selon l'objectif.
Place de la	Enoncé des	Démarches	Exercices	Grammaire	Conceptualisatio	Conceptualisatio	Conceptualisati

¹ Langue 1 : langue maîtrisée par l'apprenant (langue maternelle).

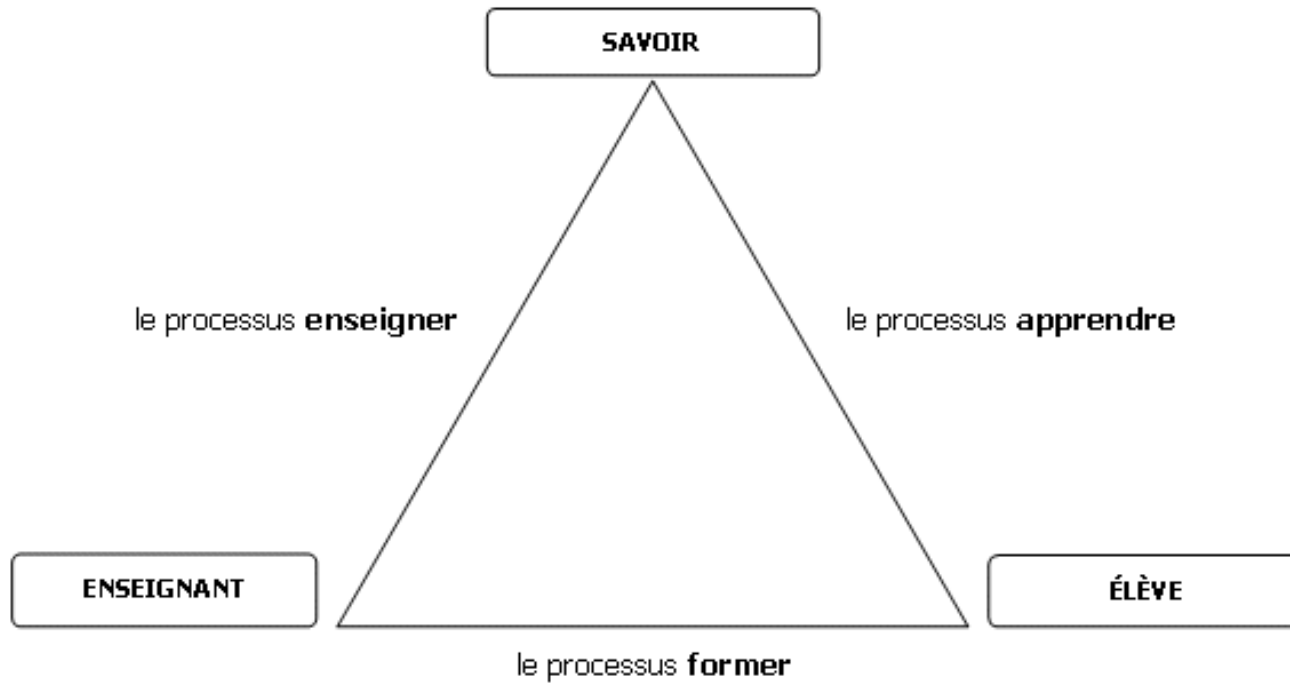
Tableaux et figures :

grammaire	règles, illustrations et traduction des exemples donnés. Vérification à l'aide d'exercices de versions et de thèmes.	inductive et implicite, d'après l'observation des formes et les comparaisons .	structuraux de substituts ou de transformation après mémorisation de la structure modèle.	inductive implicite avec des exercices de réemploi des structures en situations.	n de points de grammaire suivie de formulation du fonctionnement par l'apprenant et l'explication par l'enseignant Systématisation des acquis.	n Et systématisation puis exploitation.	on Systématisation, au service de la communication.
Place de L'oral et de l'écrit	Essentielle ment de l'écrit, éventuellement oraliser.	Priorité à l'oral, importance de la phonétique.	priorité à l'oral.	Priorité à la langue parlée.	Priorité à l'oral, passage de l'écrit très rapidement.	Oral et /ou écrit selon l'objectif.	Priorité à l'oral chez les débutants.
Richesse du lexique	Celui des textes.	D'abord concret, et progressivement abstrait.	Il est secondaire par rapport aux structures.	Limité aux mots les plus courants (français fondamental 1 et 2).	Riche et varié, au gré des documents authentiques et des besoins langagiers.	Riche et varié appliqué aux besoins langagiers spécifiques.	Riche et varié correspond aux spécifications des références.

Tableaux et figures :

Progression	Fixe.	Fixe.	Graduée, pas à pas.	Décidé à l'avance mais modifiable.	Non rigoureuse, selon les besoins des apprenants.	En fonction des besoins langagiers	Sur six niveaux (A1 à C2).
Support d'activité	Textes littéraires et autres, grammaire dictionnaire.	L'environnement concret puis progressivement des textes.	Dialogues pédagogiques et enregistrements.	Supports authentiques et supports pédagogiques, écrits, oraux et visuels, dialogues.	Supports authentiques et supports pédagogiques, écrits, oraux et visuels, dialogues.	Supports authentiques et supports pédagogiques, écrits, oraux et visuels, dialogues.	Supports authentiques et supports pédagogiques, écrits, oraux et visuels. Ils sont au service de la réalisation de tâches langagières communicatives

Figure 1 : Le triangle pédagogique de J. Houssaye



Tableaux et figures :

Tableau 2 : Répartition mensuelle fournie par le Ministère de l'éducation nationale de Septembre et Octobre.

Répartition mensuelle - programme 5AP

Mois de : Septembre et Octobre

<u>S</u>	<u>P</u>	<u>Sq</u>	<u>Actes de Parole</u>	<u>Lecture</u>	<u>Vocabulaire</u>	<u>Grammaire</u>	<u>Conjugaison</u>	<u>Orthographe</u>	<u>Production écrite</u>	<u>Texte long</u>
<u>1</u>			-Evaluation diagnostique Renforcement des pré- requis de la 4 ^e AP							
<u>2</u>	PROJET :1	<u>1</u>	Présenter Informer Donner son avis	Sauver des vies p 11	Champ lexical Page : 12	Les types de phrases Lecture Page : 13	Etre et avoir au présent Page : 14	La ponctuation Page : 15	Présenter un Métier p 17.	Le cross impossible. p : 18 p : 28 p : 38
<u>3</u>										
<u>4</u>		<u>2</u>		Le boulanger p 21	Les synonymes Page : 22	La phrase interrogative et les adverbes interrogatifs p23	Les verbes du 1 ^{er} groupe au pressent + aller : 24	Les homophones grammaticaux Page : 25	Décrire son mode de fabrication p28	
<u>5</u>										
<u>6</u>		<u>3</u>		Le travail manuel p 31	Les familles des mots. Page : 32	La phrase négative et forme affirmative : p33 40	Les verbes du 3 ^{ème} groupe au présent	Féminin des noms Page : 35	Donner son avis P 38	
<u>7</u>										

Tableaux et figures :

Tableau : 3 Répartition mensuelle fournie par le Ministère de l'éducation nationale de Novembre et Décembre.

Répartition mensuelle - programme 5AP

Mois : Novembre et Décembre

S	P	Sq	<u>Actes de Parole</u>	<u>Lecture</u>	<u>Vocabulaire</u>	<u>Grammaire</u>	<u>Conjugaison</u>	<u>Orthographe</u>	<u>Production écrite</u>	<u>Texte Long</u>
8	PROJET : 2	1	Donner des informations sur des événements	Histoire de babarp45	Les articulateurs logiques Page : 46	Les constituants de la phrase Page : 47	Les verbes : ETRE et avoir à – imparfait. Page : 48	Le pluriel des noms en s, x et z Page : 49	Rédiger le début d’un récit	Le cross impossible p : 64, p : 77
9		2	Sur des personnes	Le chêne de l’ogre 1 p 55	La préfixation Page : 65	Le GNS .Page : 57	Les verbes du 1 ,2 et 3 ^{ème} groupe à l’imparfait p 58	Accord sujet – verbe Page : 59	Rédiger la fin d’un récit	
10										
11										
12		- Evaluation- Bilan. Page 78								
13		Evaluation certificative								
Vacances d’hiver										
14	PROJET : 2	3	Donner des informations sur des événements	Le chêne de l’ogre 2 p 65	Formation des mots : radical – préfixe -suffixe Page : 66	Adjectifs QUALIFICATIFS Page : 67	Le passe compose Page : 68	Accord du pp Page : 69	Rédiger un court texte documentaire	Le cross impossible P : 90
15		Sur des personnes								

Tableaux et figures :

Tableau 4 : Répartition mensuelle fournie par le Ministère de l'éducation nationale de janvier- février et Mars.

Répartition mensuelle - programme 5AP

Mois janvier - Février et Mars

S	P	Sq	<u>Actes de Parole</u>	<u>Lecture</u>	<u>Vocabulaire</u>	<u>Grammaire</u>	<u>Conjugaison</u>	<u>Orthographe</u>	<u>Production écrite</u>	<u>Texte long</u>
16	PROJET : 3	1	Donner des informations Expliquer	Le sucre p 89	La nominalisation Page : 90	Le GV 5V+COD/V+C OI Page : 81	Le futur des verbes du 1 ^{er} et 2 ^{ème} groupe Page : 92	Le féminin des adjectifs Page : 93	Rédiger un court texte documentaire P85	Le cross impossible p : 106 p : 119 p : 132
17										
18		2		Les abeilles P99	La polysémie Page : 100	Les pronoms personnels compléments Page : 91	Le future des verbes du 3 groupe Page : 102	Le féminin des adjectifs en double consomme Page : 103	Compléter un texte avec les informations proposées P 95	
19										
20		3		Gribouille ne prend pas son bain P113	Emploie de “il faut” Page : 114	Les déterminants possessifs et démonstratifs	La forme pronominale Page : 116	Infinitif après un verbe ou une préposition Page : 117	Rédiger un processus de fabrication P 105	
21										
22		- Evaluation- Bilan. Page								
23		Evaluation certificative								
Vacances de printemps										

Tableaux et figures :

Tableau 5 : Répartition mensuelle fournie par le Ministère de l'éducation nationale de Mars et Avril.

Répartition mensuelle - programme 5AP

Mois de : Mars et Avril

S	P	Sq	Actes de Parole	Lecture	Vocabulaire	Grammaire	Conjugaison	Orthographe	Production écrite	Texte long
24	PROJET : 4	1	Expliquer Donner des conseils	Gribouille ne prend pas son bain p 119	Emploie de il faut Il ne faut pas Page : 114	Phrases à 3 constituants Les CC Page : 1115	Forme pronominal Page : 116	Infinitif après un verbe Page : 117	Connaître les ennemis de sa santé	Le cross impossible pages : 148, 162, 176
25										
26		2	Donner des ordres	Pour fabriquer une tortue P123	Les antonymes Page : 124	VERBES D’ETATd’actions	L’impératif Page : 1126	Les adverbes de manière Page : 1127	Savoir (ré) agir au problèmes de la vie quotidienne.	
27										
28		3	L’orangeade P133	Les expressions imagées Page : 132	La phrase complexe Avec / parce que	Verbe devoir au présent Page : 136	Les homophones Page : 137	Comprendre et faire des recommandations		
29										
30	- Evaluation- Bilan. Page 141									
31		Evaluation certificative du 3 trimestre								
32		Epreuve de fin de cycle								

Tableaux et figures :

Tableau 6 : Répartition mensuelle élaborée par nos soins en nous appuyant sur celle fournie par le Ministère de l'éducation nationale

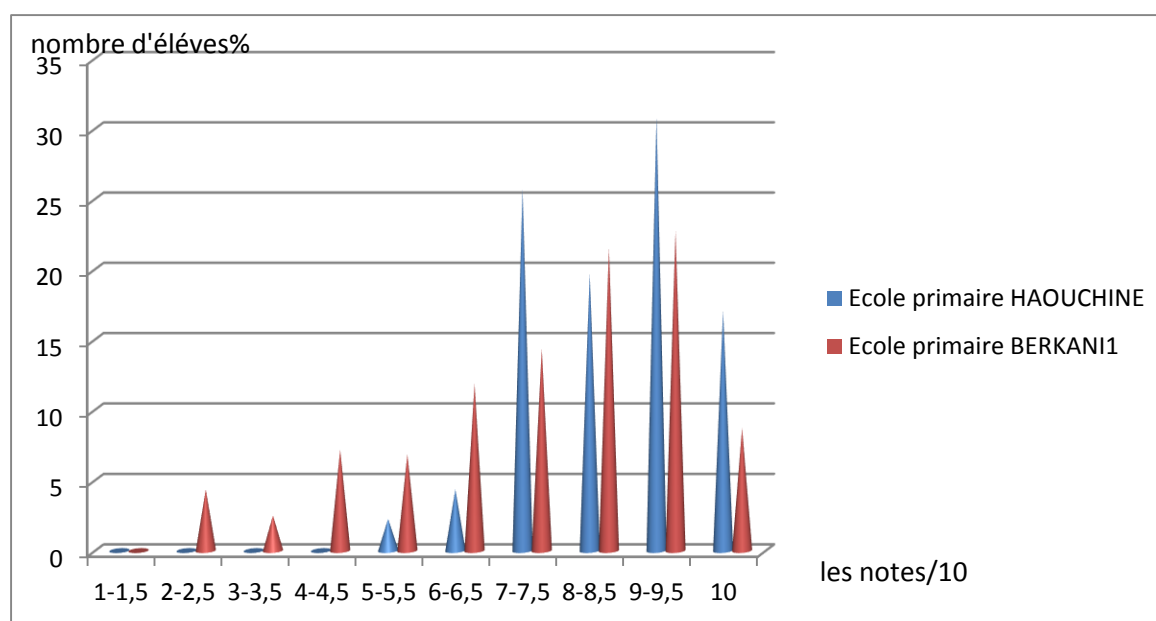
<u>s</u>	<u>Projet</u>	<u>Séquences</u>	<u>Séance 1</u> <u>Actes de</u> <u>parole</u>	<u>Séance 2</u> <u>Lecture</u>	<u>Séance 3</u> <u>Vocabulaire</u>	<u>Séance 4</u> <u>Grammaire</u>	<u>Séance 5</u> <u>Conjugaison</u>	<u>Séance 6</u> <u>Orthographe</u>	<u>Séance 7</u> <u>Préparation à la</u> <u>production</u> <u>écrite</u>	<u>Séance 8</u> <u>Production</u> <u>écrite</u>
4 5	PROJET: 4 lire et écrire un texte prescriptif	1	Expliquer pour Donner des conseils Donner des ordres vidéo (audio- visuelle), https://www.youtube.com/watch?v=aluMYCk-Cjg	Gribouille ne prend pas son bain p 113 Plus une vidéo comportant 3 comptines (à la fin de la séance) https://www.youtube.com/watch?v=V36s97yFMEs	Emploie de il faut Il ne faut pas Page : 114 Vidéo : https://www.youtube.com/watch?v=aluMYCk-Cjg	Phrases à 3 constituants Les CC Page 115 Vidéos : 5A https://www.youtube.com/watch?v=vFjFFNqth9k 5B https://www.youtube.com/watch?v=Y5Gh50-nLCs	Forme pronominal Page : 116 Vidéo : https://www.youtube.com/watch?v=cmDY7Y9Wb3Q	Infinitif après un verbe Page : 117  Grammaire infinitif.MP4	Exercices 1 et 2 p 118.	Donner 4 conseils pour réussir a l'examen. p119
<u>Séance 09</u> Evaluation diagnostique page 121										

Tableaux et figures :

Tableau 7

Les notes sur /10	Ecole primaire HAOUCHINE	Ecole primaire BERKANI 1
1-1.5	0%	0%
2-2.5	0%	4.35%
3-3.5	0%	2.5%
4-4.5	0%	7.17%
5-5.5	2.27%	6.84%
6-6.5	4.36%	11.85%
7-7.5	25.75%	14.35%
8-8.5	19.70%	21.52%
9-9.5	30.87%	22.72%
10	17.05%	8.70%

Figure 2



Tableaux et figures :

Tableau 8

	Le nombre	Le pourcentage
Ceux qui ont cité la méthodologie audio-visuelle	13	52%
Ceux qui ne l'ont pas cité	12	48%

Figure 3

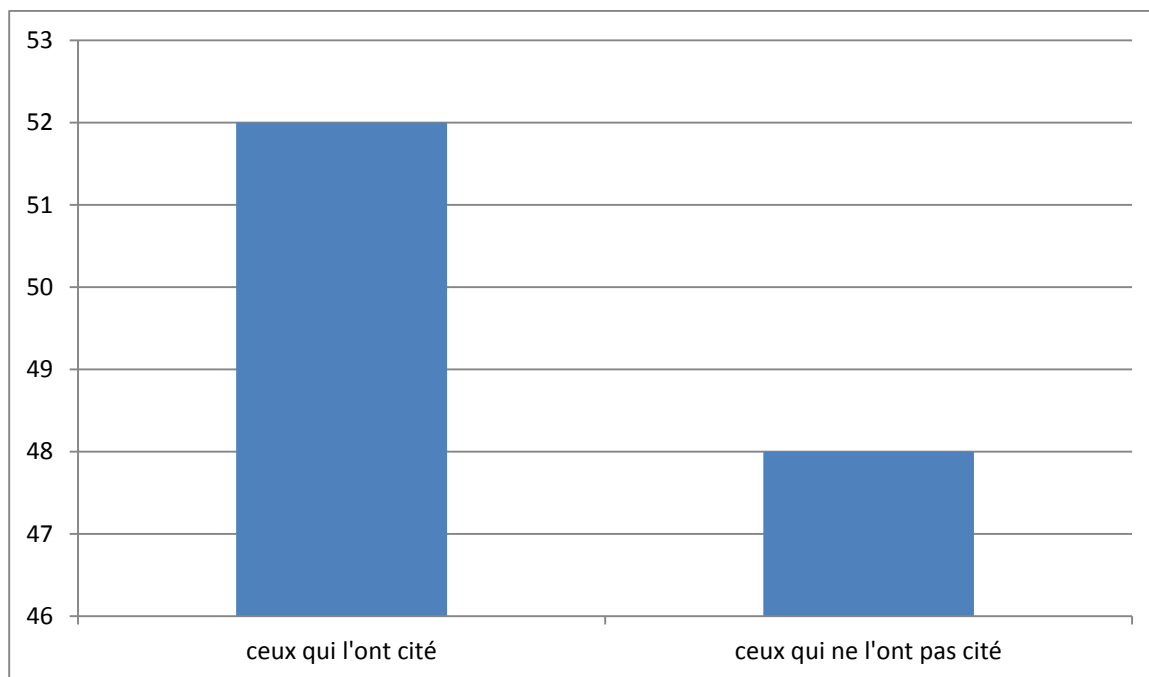


Tableau 9

	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	24	96%
Non	1	4%
Sans réponses	0	0%

Figure 4

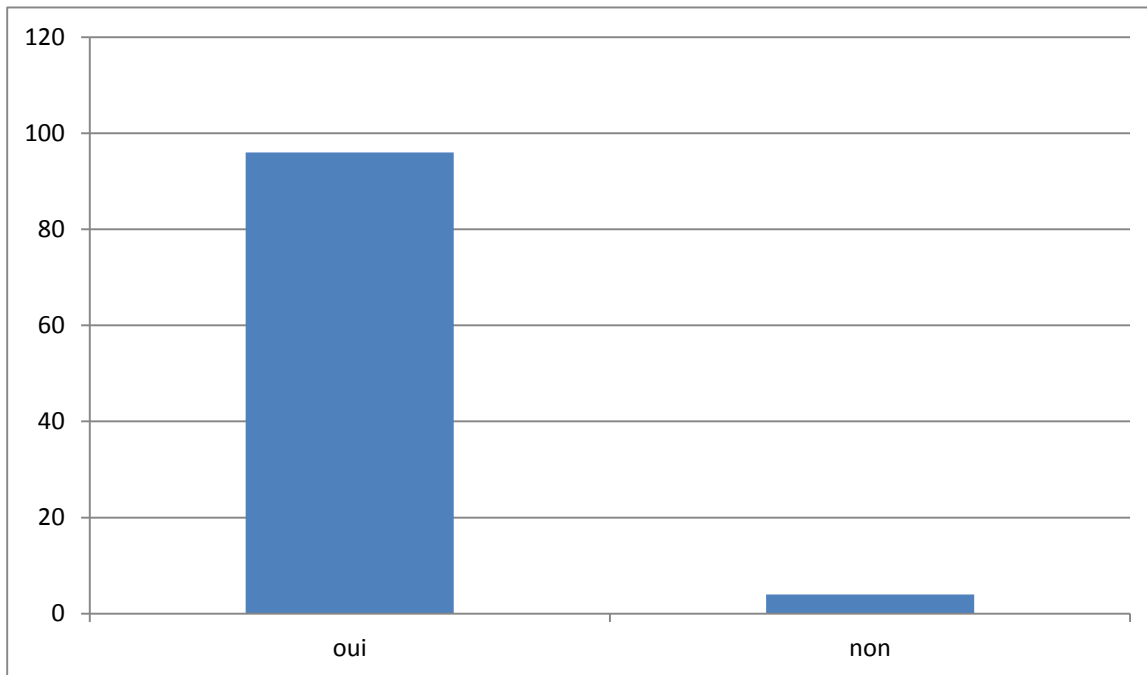
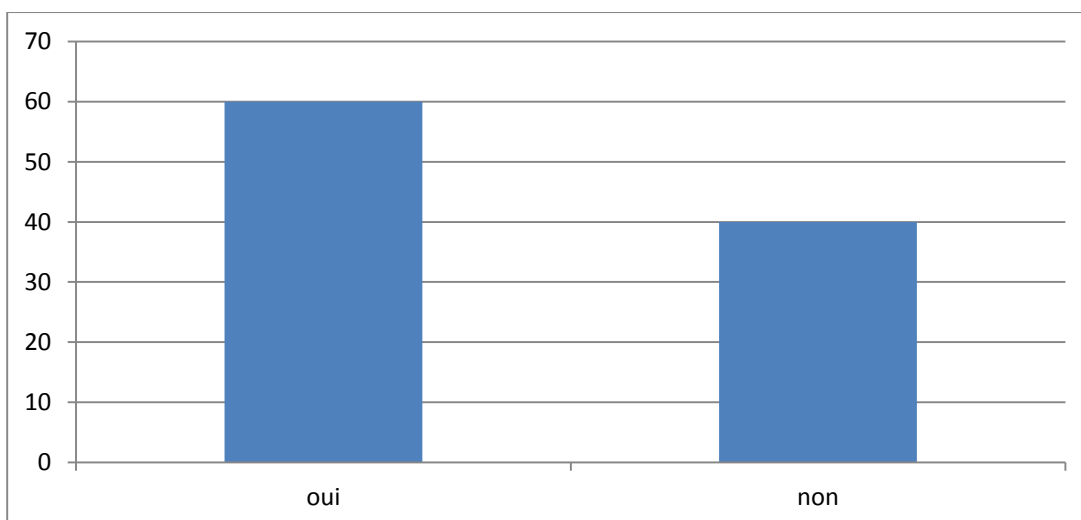


Tableau 10

	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	15	60%
Non	10	40%

Figure 5



Tableaux et figures :

Tableau 11

	Nombre de réponses	Pourcentage
Souvent	3	12%
Parfois	7	28%
Rarement	5	20%
Sans réponse	10	40%

Figure 6

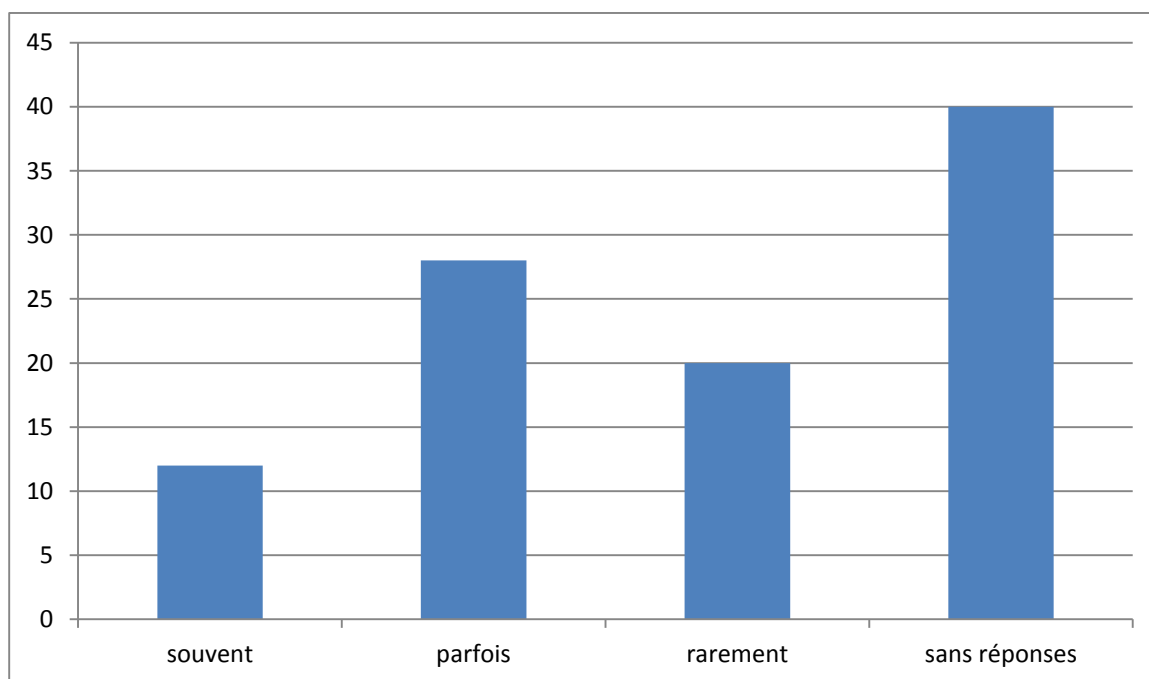


Tableau 12

	Nombre de réponses
Proposition 1	6
Proposition 2	1
Proposition 3	20

Tableaux et figures :

Proposition 4	0
Sans réponses	3

Tableau 13

	Nombre de réponses
Compréhension orale	19
Compréhension de l'écrit	7
Cours de grammaire conjugaison... etc	2
Exercices d'applications	1
Sans réponse	3

Tableau 14

	Nombre de réponses
L'image	9
Le texte	0
L'audio	1
L'audio-visuel	22
Sans réponses	0

Tableau 15

	Le nombre de réponses
Un texte	2
Une vidéo	23
Sans réponse	1

Tableaux et figures :

Tableau 16

	Nombre de réponses
Proposition 1	5
Proposition 2	18
Proposition 3	4
Proposition 4	13
Proposition 5	3
Proposition 6	16

Liste des annexes

Annexe 1 : les cours du manuelle scolaire de 5^{ème} AP.....de la p 106 à la p 115

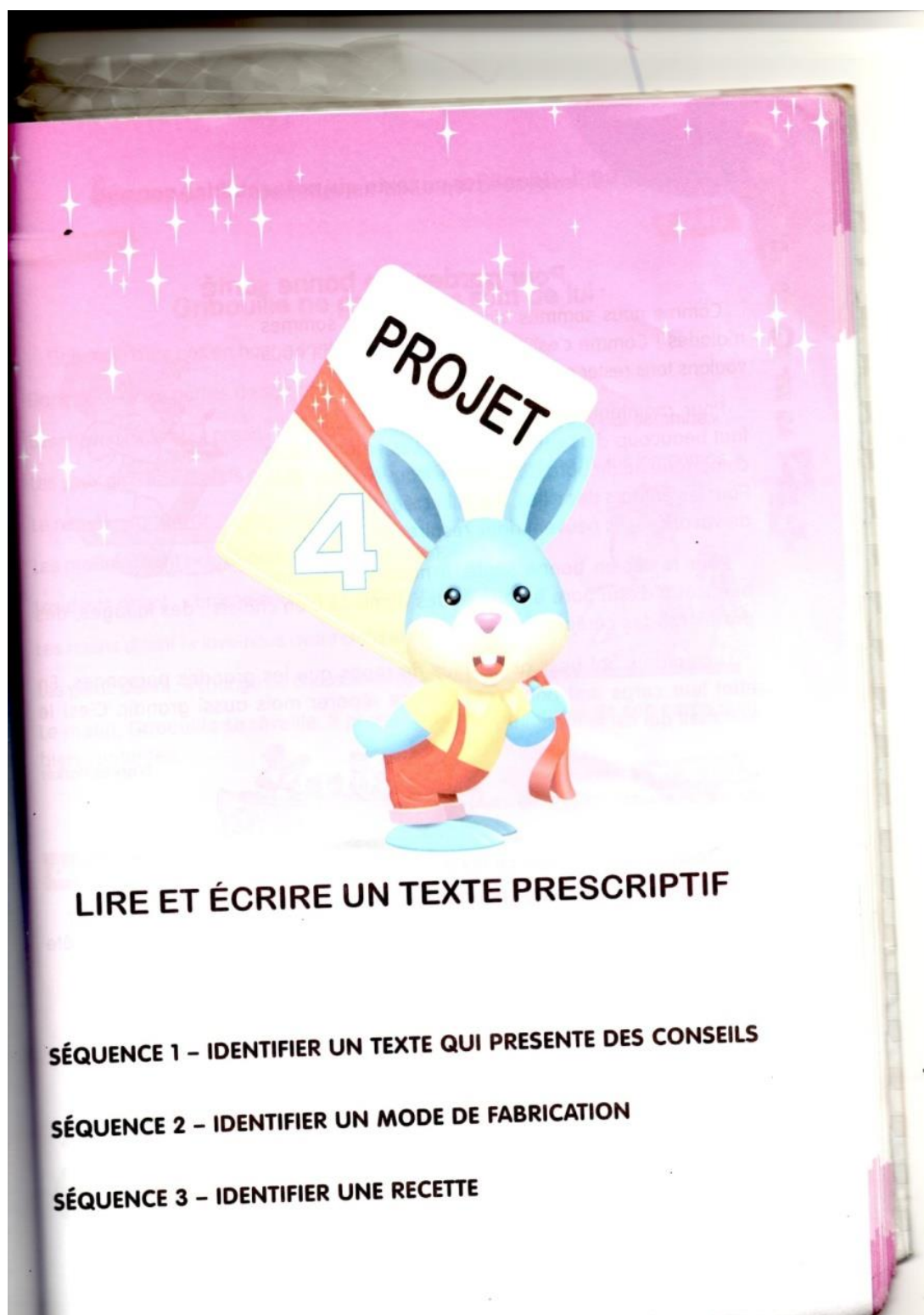
Annexe 2 : les questionnaires.....de la p116 à la p 132

Annexe 3 : les copies de 5^{ème} AP de l'école primaire HAOUCHINE Md

Ouamarde la p133 à la p150

Annexe 4 : les copies de 5^{ème} AP de l'école primaire BERKANI 1..... de la p151 à la p 152

Annexes 1 :



Séquence 1 - identifier un texte qui présente des conseils

Pour garder une bonne santé

Comme nous sommes tristes quand nous sommes malades ! Comme c'est pénible ! C'est pourquoi nous voulons tous rester en bonne santé.

Pour maintenir notre corps en bon état, il nous faut beaucoup d'air pur à respirer. Les enfants de la campagne ou du bord de la mer le trouvent chez eux. Pour les enfants des villes, il a fallu créer des colonies de vacances. Ils peuvent donc respirer de l'air pur.

Pour rester en bonne santé, il nous faut encore beaucoup d'eau pure à boire et des aliments bien choisis : des laitages, des protéines, des céréales ...

Les enfants ont besoins de plus de repos que les grandes personnes. En effet leur corps doit non seulement se réparer mais aussi grandir. C'est le sommeil qui est le meilleur repos.



D'après Parker

QUESTIONS :



- 1) De quoi s'agit-il dans ce texte ?
- 2) De quoi a-t-on besoin pour être en bonne santé ?
- 3) Donne des exemples de : - laitages - protéines - céréales - et complète par d'autre aliments.
- 4) Est-ce que ce texte :
 - raconte une histoire ?
 - Donne des conseils ?
 - Donne des informations sur un produit.
- 5) Donne des conseils à ton camarade pour rester en bonne santé.



Séquence 1 - identifier un texte qui présente des conseils

LECTURE :

Gribouille ne prend pas soin de lui

Gribouille n'est pas en bonne santé. Une nuit, il fait un rêve.

Dans celui-ci, les parties de son corps parlent.

Les cheveux disent : « prends plus soin de nous, lave nous deux fois par semaine. »

Les yeux disent : « prends plus soin de nous, regarde la télévision moins longtemps. »

Le nez dit : « arrête de renifler. Mouche-toi. »

Les oreilles disent : « lave-nous avec un gant de toilette. »

Les dents disent : « brosse-nous avant d'aller au lit. »

Les mains disent : « lave-nous avant chaque repas. »

Les pieds disent : « change de chaussettes tous les jours. »

Le matin, Gribouille se réveille. Il prend un bain. Les parties de son corps sont bien contentes.

Prendre soin de sa santé.

Bulletin de l'hygiène scolaire Paris 2000

QUESTIONS :

- 1) En t'aidant de l'image et du titre, dis de quoi parle le texte.
- 2) Lis le texte, quelle ponctuation remarques-tu ?
Pourquoi ?
- 3) Qui parle dans ce texte ? A qui ?
- 4) Relève du texte six conseils.
- 5) Relève du texte ce que doit faire Gribouille pour prendre soin de lui.



P
R
O
J
E
T



P
R
O
J
E
T



Séquence 1 - identifier un texte qui présente des conseils

J'apprends en ...Vocabulaire

Emploi de « il faut - il ne faut pas »

J'OBSERVE :

Texte : «pour maintenir notre corps. en bon état, il nous faut beaucoup d'air pur. Il nous faut aussi beaucoup d'eau. »

1. D'après le texte, qu'est-ce qui est nécessaire à notre santé ?
2. Relève du texte une expression qui le montre.

JE RETIENS :

Pour dire qu'une chose est obligatoire ou nécessaire, on peut utiliser l'expression « il faut ».

Exemple : pour être en bonne santé, il faut beaucoup d'air pur.

Cette expression est dite impersonnelle car elle n'est employée qu'à la troisième personne du singulier « il ».

Parfois, on utilise « il faut » ou « il ne faut pas » pour donner un ordre ou interdire quelque chose.

JE M'EXERCE :

Complète les phrases par « il faut » ou « il ne faut pas » :

1. Cette dent est gâtée, l'enlever.
2. manger beaucoup de sucreries.
3. Avant de traverser la route, regarder s'il n'y a pas de voitures.
4. jeter les papiers par terre.

114

Séquence 1 - identifier un texte qui présente des conseils
J'apprends en ...Grammaire



La phrase à trois constituants : GNS + GV + GP
(les compléments circonstanciels)

P
R
O
J
E
T
4

J'OBSERVE :

- 1- Les enfants de la ville vont respirer l'air pur à la campagne.
- 2- Une nuit, Gribouille fait un rêve. Ses dents lui disent : « brosse-nous avant d'aller au lit ». Depuis ce rêve, Gribouille s'occupe de son corps sérieusement.
 - Où vont les enfants de la ville pour respirer l'air pur ?
 - Quand Gribouille a-t-il fait un rêve ?
 - Quand doit-il se brosser les dents ?
 - Comment Gribouille s'occupe-t-il de son corps depuis ce rêve ?

JE RETIENS :

"A la campagne", est un **groupe prépositionnel (GP)**. C'est un **complément circonstanciel de lieu**. Il répond à la question **où** ?

" Depuis ce rêve", est un **(GP) complément circonstanciel de temps**. Il répond à la question **depuis quand** ?

"Sérieusement" est un **complément circonstanciel de manière**. Il répond à la question **comment** ?

Le complément circonstanciel est en général un **groupe prépositionnel (GP)**

Le complément circonstanciel de **manière** est, souvent, un **adverbe de manière**.

Remarque : le groupe prépositionnel (GP) peut changer de place.

JE M'EXERCE :

Complète le tableau suivant :

- Le soir, le chat guette les souris au fond de la ruelle.
- Il partira bientôt, à la plage avec ses parents.
- Les pompiers font leur travail courageusement, de jour et de nuit.
- Le chauffeur conduit ses camion avec prudence.

CCT	CCL	CCM

P
R
O
J
E
T



Séquence 1 - identifier un texte qui présente des conseils

J'apprends en ...Conjugaison

La forme pronominale

J'OBSERVE :

Depuis son rêve, Gribouille a pris de bonnes habitudes.
Il se lave les mains tous les jours avant chaque repas et se brosse les dents avant d'aller au lit

- Que fait Gribouille tous les jours ?

JE RETIENS :

Les verbes **laver** et **brosser** sont accompagnés du pronom **se** :
Se laver, se brosser.

Ils sont à la forme pronominale.
 Quand on conjugue un verbe pronominal, il ne faut pas oublier le pronom **se** qui se met à la même personne que le sujet.

Je → me, elle → se, nous → nous, elles → se,
 tu → te, il → se, vous → vous, ils → se,

JE M'EXERCE :

1) complète le tableau avec le pronom qui convient.

<i>il</i> se lave	<i>nous</i> lavons	<i>tu</i> te laves	<i>ils</i> se lavent
<i>je</i> me lave	<i>ils</i> se lavent	<i>elle</i> se lave	<i>vous</i> vous lavez

2) complète le tableau avec le pronom qui manque.

Elles <i>se</i> lavent	Vous <i>vous</i> lavez	Je <i>me</i> lave	Il <i>se</i> lave
Tu <i>tu</i> laves	Nous <i>nous</i> lavons	Elle <i>se</i> lave	Ils <i>se</i> lavent

Séquence 1 - identifier un texte qui présente des conseils
J'apprends en ...Orthographe



L'infinitif (après un verbe - une préposition)

J'OBSERVE :

Nous sommes tristes quand nous sommes malades. C'est pourquoi nous voulons garder une bonne santé. Pour maintenir notre corps en bon état, il nous faut beaucoup d'air à respirer.

- Qu'est-ce que nous voulons tous ?
- De quoi avons-nous besoin pour rester en bonne santé ?
- Observe les verbes **garder** et **respirer**. Comment sont-ils écrits ?

JE RETIENS :

Les verbes « garder », « maintenir » et « respirer » sont à l'infinitif.
- Le verbe « garder » est précédé d'un verbe (voulons).

Quand deux verbes se suivent, le deuxième se met à l'infinitif.

Exemple : nous voulons garder.

Quand un verbe est précédé d'une préposition, il se met à l'infinitif.

- Les verbes « maintenir » et « respirer » sont précédés d'une préposition
« pour maintenir » - « à respirer ».

Exemple : il nous faut beaucoup d'air à respirer.

JE M'EXERCE :

Relis le texte « Pour garder une bonne santé ».

Relève tous les verbes à l'infinitif et complète le tableau suivant :

Infinitif après un verbe	Infinitif après une préposition

P
R
O
J
E
T



PROJET 4



Séquence 1 - identifier un texte qui présente des conseils

Je m'entraîne à ... écrire

Exercice 1 :
Construis cinq phrases avec les éléments suivants :

il faut il ne faut pas	Veiller Se laver Respirer Boire Manger Dormir	Des légumes De l'air pur Du lait	Tard Régulièrement De bonne heure
---------------------------	--	--	---

Exercice 2 :
Réécris le texte en commençant chaque phrase par « il faut / il ne faut pas »

Exemple : « Prends plus soin de nous »
« Il faut prendre plus soin de nous »

Les cheveux disent : « prends plus soin de nous, lave nous deux fois par semaine »

Les yeux disent : « prends plus soin de nous, regarde la télévision moins longtemps. »

Le nez dit : « arrête de renifler. Mouche-toi. »

Les oreilles disent : « lave-nous avec un gant de toilette. »

Les dents disent : « brosse-nous avant d'aller au lit. »

Les mains disent : « lave-nous avant chaque repas. »

Les pieds disent : « change de chaussettes tous les jours. »

118

Séquence 1 - identifier un texte qui présente des conseils



Production écrite :

A la fin de cette année, tes camarades et toi, vous passerez un examen. Rédige un paragraphe dans lequel tu leur donneras quatre conseils pour réussir.

N'oublie pas de :

- commencer ton paragraphe par : il faut...
- utiliser des verbes à l'infinitif.
- mettre un tiret devant chaque conseil.

Je corrige mon paragraphe :

Lis ton paragraphe et corrige-le à l'aide de la grille de réécriture suivante.

- | |
|--|
| 1. J'ai commencé mon texte par « il faut ». |
| 2. J'ai écrit correctement les verbes après "il faut". |
| 3. J'ai donné quatre conseils. |
| 4. J'ai mis des tirets. |

P
R
O
J
E
T

4

Séquence 1 - identifier un texte qui présente des conseils

Evaluation



P
R
O
J
E
T



Exercice 1 :

Utilise « il faut » / « il ne faut pas » :

- Maltraiter les animaux.
- Dire des méchancetés à ses camarades.
- Demander la permission avant de sortir.
- Travailler sérieusement en classe.
- S'amuser pendant la récréation.

Exercice 2 :

Fais une phrase avec « il faut » et une autre avec « il ne faut pas ».

Exercice 3 :

Réponds aux questions suivantes de façon à obtenir :

- Une phrase avec un CCL.
- Une phrase avec un CCT.
- Une phrase avec un CCM.
 - Quand les oiseaux reviennent-ils dans les pays chauds ?
 - Comment les enfants jouent-ils dans la cour de récréation ?
 - Où fabrique-t-on les meubles ?

Exercice 4 :

Complète par ce qui manque (attention les verbes employés sont à la forme pronominale)

- Quand la cloche sonne, les enfants précipitent pour sortir de la classe.
..... se bousculent dans les escaliers.
- me promène souvent avec ma famille pendant les vacances.
- Nous sommes régalés à l'anniversaire de mon petit frère.
- te coiffes toujours rapidement.

Exercice 5 :

Réécris les phrases en choisissant la forme correcte du verbe.

- Il faut (ranger-rangé) vos affaires le soir avant de dormir.
- N'oubliez pas de (donné-donner) à (mangé-manger) aux oiseaux.
- Je dois me (lever-levé) de bonne heure pour (respirer-respiré) l'air pur.

Annexes 2 :

Questionnaire pour les enseignants de la langue française au primaire

Question 1 : quelles sont les méthodologies d'enseignement d'une langue étrangère que vous connaissez ? Énumérez-les :

- la méth. de structure globale
- audio visuelle (S.G.A.V.)
- l'approche communicative
- l'approche par compétences

Question 2 : Les nouvelles méthodes d'enseignements accordent-elle une place aux moyens informatiques (ordinateur, logiciels éducatifs, data show, etc.)

- ☒ OUI
☐ NON

Question 3 : Utilisez-vous les moyens audio-visuels en classe ?

- ☐ OUI
☐ NON
☒ PAS ASSEZ

Si oui, avec quelle fréquence ?

- ☐ Souvent
☒ Parfois
☐ Rarement

Si non, pourquoi ?

.....

.....

.....

.....

Question 4 : utilisez-vous la méthode audio-visuelle pour :

- ☒ Mieux préciser les données du cours.
- ☐ Mieux se focaliser sur les éléments essentiels.
- ☒ Mieux attirer l'attention de l'apprenant et une meilleure compréhension.
- ☐ Si autre, précisez.

.....

.....

.....

.....

Question 5 : Dans quelles activités les utilisez-vous ?

- ☒ Compréhension orale.
- ☒ Compréhension de l'écrit.
- ☐ Cours de grammaire, conjugaison, vocabulaire et orthographe.
- ☐ Exercices d'applications.

Question 6: Qu'est ce qui attire le plus l'apprenant ?

- ☒ L'image
- ☐ Le texte
- ☐ L'audio
- ☒ L'audio-visuel

Pour quelles raisons ?

parcequ'il voit, il entend, et sa lui
donne accès plus facilement au sens
de ce qu'on veut lui inculquer

Question 7 : Pensez-vous que les apprenants saisissent mieux avec :

- ☐ Un texte écrit noir sur blanc.
- ☒ Une vidéo.

Question 8 : Quels genres de difficultés rencontrez-vous lors de l'usage des moyens audio-visuels en classe ?

- ☐ Le manque d'expérience dans le domaine informatique.
- ☒ Le manque de matériels informatiques.
- ☐ Les apprenants ont du mal à suivre.
- ☒ Les classes sont surchargées.
- ☒ La distraction des élèves.
- ☒ Le volume horaire insuffisant.

Question 9 : Exprimez-vous et dites nous ce que vous pensez de l'utilisation de la méthode audio-visuelle dans l'enseignement et apprentissage du français.

C'est une méthode très pratique dans l'enseignement apprentissage, elle le rend plus facile et plus accessible.

C'est une méthode qui motive les apprenants.

Merci pour votre collaboration.

Questionnaire pour les enseignants de la langue française au primaire

Question 1 : quelles sont les méthodologies d'enseignement d'une langue étrangère que vous connaissez ? Énumérez -les :

- La méthode traditionnelle
- L'approche par les objectifs.
- L'approche par compétences

Question 2 : Les nouvelles méthodes d'enseignements accordent-elle une place aux moyens informatiques (ordinateur, logiciels éducatifs, data show, etc.)

- ☒ OUI
- ☐ NON

Question 3 : Utilisez-vous les moyens audio-visuels en classe ?

- ☐ OUI
- ☐ NON
- ☒ PAS ASSEZ

Si oui, avec quelle fréquence ?

- ☐ Souvent
- ☒ Parfois
- ☐ Rarement

Si non, pourquoi ?

.....

.....

.....

.....

Question 7 : Pensez-vous que les apprenants saisissent mieux avec :

- ☐ Un texte écrit noir sur blanc.
- ☒ Une vidéo.

Question 8 : Quels genres de difficultés rencontrez-vous lors de l'usage des moyens audio-visuels en classe ?

- ☒ Le manque d'expérience dans le domaine informatique.
- ☒ Le manque de matériels informatiques.
- ☐ Les apprenants ont du mal à suivre.
- ☒ Les classes sont surchargées.
- ☐ La distraction des élèves.
- ☒ Le volume horaire insuffisant.

Question 9 : Exprimez-vous et dites nous ce que vous pensez de l'utilisation de la méthode audio-visuelle dans l'enseignement et apprentissage du français.

Une méthode très intéressante, le résultat sera meilleur et encourageant sûrement. Surtout si cette dernière sera utilisée avec tous les dispositifs qui marche avec. Elle doit être plus généraliser dans les établissements scolaires car les enseignants ont du mal à capter l'attention des apprenants.

Merci pour votre collaboration.

Questionnaire pour les enseignants de la langue française au primaire

Question 1 : quelles sont les méthodologies d'enseignement d'une langue étrangère que vous connaissez ? Énumérez –les :

- S G A V .
- Audio visuelle
- Communicationnelle
-

Question 2 : Les nouvelles méthodes d'enseignements accordent-elle une place aux moyens informatiques (ordinateur, logiciels éducatifs, data show, etc.)

- ☒ OUI X
- ☐ NON

Question 3 : Utilisez-vous les moyens audio-visuels en classe ?

- ☒ OUI X
- ☐ NON
- ☐ PAS ASSEZ

Si oui, avec quelle fréquence ?

- ☐ Souvent
- ☒ Parfois X
- ☐ Rarement

Si non, pourquoi ?

.....

.....

.....

.....

Question 4 : utilisez-vous la méthode audio-visuelle pour :

- ☐ Mieux préciser les données du cours.
- ☐ Mieux se focaliser sur les éléments essentiels.
- ☒ Mieux attirer l'attention de l'apprenant et une meilleure compréhension.
- ☐ Si autre, précisez.

.....

.....

.....

.....

Question 5 : Dans quelles activités les utilisez-vous ?

- ☒ Compréhension orale.
- ☐ Compréhension de l'écrit.
- ☐ Cours de grammaire, conjugaison, vocabulaire et orthographe.
- ☐ Exercices d'applications.

Question 6 : Qu'est ce qui attire le plus l'apprenant ?

- ☐ L'image
- ☐ Le texte
- ☐ L'audio
- ☒ L'audio-visuel

Pour quelles raisons ?

... Les apprenants sont plus attirés par
la vidéo (l'audio visuel)

Question 7 : Pensez-vous que les apprenants saisissent mieux avec :

- ☐ Un texte écrit noir sur blanc.
- ☒ Une vidéo.

Question 8 : Quels genres de difficultés rencontrez-vous lors de l'usage des moyens audio-visuels en classe ?

- ☐ Le manque d'expérience dans le domaine informatique.
- ☒ Le manque de matériels informatiques.
- ☐ Les apprenants ont du mal à suivre.
- ☒ Les classes sont surchargées.
- ☐ La distraction des élèves.
- ☒ Le volume horaire insuffisant.

Question 9 : Exprimez-vous et dites nous ce que vous pensez de l'utilisation de la méthode audio-visuelle dans l'enseignement et apprentissage du français.

C'est une bonne méthode d'enseignement.....
surtout au primaire mais il faut nous.....
fournir les moyens informatiques.....
Elle attire plus l'apprenant, il est plus attentif.

Merci pour votre collaboration.

Questionnaire pour les enseignants de la langue française au primaire

Question 1 : quelles sont les méthodologies d'enseignement d'une langue étrangère que vous connaissez ? Énumérez-les :

- La méthode traditionnelle
- audiovisuelle
- communicative
- L'approche par les compétences
-

Question 2 : Les nouvelles méthodes d'enseignements accordent-elle une place aux moyens informatiques (ordinateur, logiciels éducatifs, data show, etc.)

- ☐ OUI
- ☒ NON

Question 3 : Utilisez-vous les moyens audio-visuels en classe ?

- ☐ OUI
- ☐ NON
- ☒ PAS ASSEZ

Si oui, avec quelle fréquence ?

- ☐ Souvent
- ☐ Parfois
- ☒ Rarement

Si non, pourquoi ?

.....

.....

.....

.....

Question 4 : utilisez-vous la méthode audio-visuelle pour :

- ☒ Mieux préciser les données du cours.
- ☐ Mieux se focaliser sur les éléments essentiels.
- ☒ Mieux attirer l'attention de l'apprenant et une meilleure compréhension.
- ☐ Si autre, précisez.

.....

.....

.....

.....

Question 5 : Dans quelles activités les utilisez-vous ?

- ☒ Compréhension orale.
- ☒ Compréhension de l'écrit.
- ☐ Cours de grammaire, conjugaison, vocabulaire et orthographe.
- ☐ Exercices d'applications.

Question 6: Qu'est ce qui attire le plus l'apprenant ?

- ☒ L'image
- ☐ Le texte
- ☐ L'audio
- ☒ L'audio-visuel

Pour quelles raisons ?

De nos jours, les enfants sont influencés par les nouvelles technologies, telles que la télévision et les vidéos sur internet. Donc, cela l'amuse et l'attire plus lorsqu'il voit la même chose en classe pendant les cours.

Question 7 : Pensez-vous que les apprenants saisissent mieux avec :

- ☐ Un texte écrit noir sur blanc.
- ☒ Une vidéo.

Question 8 : Quels genres de difficultés rencontrez-vous lors de l'usage des moyens audio-visuels en classe ?

- ☐ Le manque d'expérience dans le domaine informatique.
- ☒ Le manque de matériels informatiques.
- ☐ Les apprenants ont du mal à suivre.
- ☒ Les classes sont surchargées.
- ☐ La distraction des élèves.
- ☒ Le volume horaire insuffisant.

Question 9 : Exprimez-vous et dites nous ce que vous pensez de l'utilisation de la méthode audio-visuelle dans l'enseignement et apprentissage du français.

Je... pense... que... c'est... une... méthode... indispensable
à... l'apprentissage d'une... langue... étrangère...
Mais... pour... l'utiliser... il... faudrait... en plus...
du... manuel... scolaire... avoir... un... C.D... avec... des
vidéos... adéquates... (conformes au... programme... simples
et... courtes)... Et... les... écoles... doivent... mettre... des...
ordinateurs... des... data... show... et... des... baffles... à... la...
disposition des enseignants

Merci pour votre collaboration.

Questionnaire pour les enseignants de la langue française au primaire

Question 1 : quelles sont les méthodologies d'enseignement d'une langue étrangère que vous connaissez ? Énumérez-les :

- l'approche par compétences...
- la méthode syllabique.
- l'approche par les objectifs
- la méthode audio-visuelle
-

Question 2 : Les nouvelles méthodes d'enseignements accordent-elle une place aux moyens informatiques (ordinateur, logiciels éducatifs, data show, etc.)

- ☒ OUI
- ☐ NON

Question 3 : Utilisez-vous les moyens audio-visuels en classe ?

- ☐ OUI
- ☐ NON
- ☒ PAS ASSEZ

Si oui, avec quelle fréquence ?

- ☐ Souvent
- ☐ Parfois
- ☒ Rarement

Si non, pourquoi ?

.....

.....

.....

.....

Question 4 : utilisez-vous la méthode audio-visuelle pour :

- ☐ Mieux préciser les données du cours.
- ☐ Mieux se focaliser sur les éléments essentiels.
- ☒ Mieux attirer l'attention de l'apprenant et une meilleure compréhension.
- ☐ Si autre, précisez.

.....
.....
.....
.....

Question 5 : Dans quelles activités les utilisez-vous ?

- ☒ Compréhension orale.
- ☐ Compréhension de l'écrit.
- ☐ Cours de grammaire, conjugaison, vocabulaire et orthographe.
- ☐ Exercices d'applications.

Question 6: Qu'est ce qui attire le plus l'apprenant ?

- ☐ L'image
- ☐ Le texte
- ☐ L'audio
- ☒ L'audio-visuel

Pour quelles raisons ?

.....
Généralement...j'utilise...des dessins animés.....
.....
qui...attire...mes...apprenants...à 100/100.....
.....

Question 7 : Pensez-vous que les apprenants saisissent mieux avec :

- ☐ Un texte écrit noir sur blanc.
- ☒ Une vidéo.

Question 8 : Quels genres de difficultés rencontrez-vous lors de l'usage des moyens audio-visuels en classe ?

- ☐ Le manque d'expérience dans le domaine informatique.
- ☒ Le manque de matériels informatiques.
- ☐ Les apprenants ont du mal à suivre.
- ☐ Les classes sont surchargées.
- ☐ La distraction des élèves.
- ☒ Le volume horaire insuffisant.

Question 9 : Exprimez-vous et dites nous ce que vous pensez de l'utilisation de la méthode audio-visuelle dans l'enseignement et apprentissage du français.

On ne peut pas enseigner le F.L.E sans l'utilisation de l'audio-visuel mais le manque de matériel informatique dans l'école algérienne et même les préparations des documents sonores (chercher découper une vidéo adéquate) sont un obstacle....

Le manuel scolaire scolaire doit être accompagné d'un CD contenant les documents sonores de l'oral afin de faciliter le travail des enseignants

Merci pour votre collaboration.

Questionnaire pour les enseignants de la langue française au primaire

Question 1 : quelles sont les méthodologies d'enseignement d'une langue étrangère que vous connaissez ? Énumérez -les :

- Méthode traditionnelle
- Méthodologie directe « mémorisation par l'apprenant »
- Méthode audio-visuelle
-

Question 2 : Les nouvelles méthodes d'enseignements accordent-elle une place aux moyens informatiques (ordinateur, logiciels éducatifs, data show, etc.)

- ☒ OUI
- ☐ NON

Question 3 : Utilisez-vous les moyens audio-visuels en classe ?

- ☒ OUI
- ☐ NON
- ☐ PAS ASSEZ

Si oui, avec quelle fréquence ?

- ☒ Souvent
- ☐ Parfois
- ☐ Rarement

Si non, pourquoi ?

.....

.....

.....

.....

Question 4 : utilisez-vous la méthode audio-visuelle pour :

- ☐ Mieux préciser les données du cours.
- ☐ Mieux se focaliser sur les éléments essentiels.
- ☒ Mieux attirer l'attention de l'apprenant et une meilleure compréhension.
- ☐ Si autre, précisez.

.....

Question 5 : Dans quelles activités les utilisez-vous ?

- ☒ Compréhension orale.
- ☒ Compréhension de l'écrit.
- ☐ Cours de grammaire, conjugaison, vocabulaire et orthographe.
- ☐ Exercices d'applications.

Question 6 : Qu'est ce qui attire le plus l'apprenant ?

- ☐ L'image
- ☐ Le texte
- ☐ L'audio
- ☒ L'audio-visuel

Pour quelles raisons ?

Les apprenants assimilent mieux et
 c'est un changement aussi

Question 7 : Pensez-vous que les apprenants saisissent mieux avec :

- ☐ Un texte écrit noir sur blanc.
- ☒ Une vidéo.

Question 8 : Quels genres de difficultés rencontrez-vous lors de l'usage des moyens audio-visuels en classe ?

- ☐ Le manque d'expérience dans le domaine informatique.
- ☐ Le manque de matériels informatiques.
- ☐ Les apprenants ont du mal à suivre.
- ☒ Les classes sont surchargées.
- ☐ La distraction des élèves.
- ☒ Le volume horaire insuffisant.

Question 9 : Exprimez-vous et dites nous ce que vous pensez de l'utilisation de la méthode audio-visuelle dans l'enseignement et apprentissage du français.

Ce ... méthode ... très intéressante et efficace
mais avec le manque de moyens sur
terrain elle n'est utilisée que rarement
(on utilise nos moyens personnels).

Merci pour votre collaboration.

Table des matières

Sommaire

Résumé

Liste des abréviations

Liste des abréviations

Introduction générale :09

Première partie :

Cadrage théorique

Chapitre I : Aperçu historique et définition des concepts de base

1. Aperçu historique des méthodologies et approches de l'enseignement de FLE.....	14
2. Définitions des notions de base.....	18
2.1. Enseignement.....	18
2.2. Apprentissage.....	18
2.3. Didactique et pédagogie	19
2.4. Le triangle didactique.....	20
2.5. L'audio-visuel.....	21
3. Distinction entre méthode & méthodologie.....	21
Conclusion.....	22

Chapitre II : La pédagogie par l'audio-visuel

Introduction.....	24
1. L'audio-visuel comme méthodologie d'enseignement.....	24
2. L'audio-visuel comme objet d'enseignement	25
3. Les moyens utilisés dans la méthodologie audiovisuelle.....	26
4. L'intégration de la vidéo dans l'enseignement du FLE.....	26
5. L'enseignement du français en Algérie à la lumière de la réforme.....	26
5.1. L'approche par les compétences.....	27
5.2. Pédagogie de projet.....	27
5.3. Projet.....	28
Conclusion.....	28

Deuxième partie:

Cas pratique

Chapitre I : Mise en pratique des stratégies de la méthodologie audio-visuelle

Introduction.....	31
--------------------------	-----------

Table des matières

1. La répartition mensuelle du programme de la 5 ^{ème} AP.....	32
2. Le corpus	36
3. La répartition mensuelle élaborée par nos soins	37
4. les fiches pédagogiques.....	38
• Séance 1: compréhension de l'oral.....	38
• Séance 2 : Lecture ; Compréhension de l'écrit.....	40
• Séance 3 : Vocabulaire.....	42
• Séance 4 : Grammaire.....	45
• Séance 5 : Conjugaison.....	47
• Séance 6 : Orthographe.....	49
• Séance 7 : Préparation à la production écrite.....	51
• Séance 8 : Production écrite.....	53
5. L'évaluation	54
6. Le questionnaire à l'attention des enseignants du FLE du cycle primaire	56
a) Présentation du questionnaire.....	56
b) Le questionnaire	57
Chapitre II : Analyse et résultats	
1. Analyse des résultats obtenus en évaluation.....	61
a) Méthodologie de l'enquête.....	61
b) Analyse et résultats.....	62
Conclusion	64
2. Analyse et interprétation du questionnaire.....	65
Conclusion	74
Conclusion générale	78
Bibliographie	80
Liste des tableaux et figures	84
Tableaux et figures	87
Liste des annexes	104
Annexes	106
Table des matières	151